

Rapport annuel

---

Jahresbericht

2006

## Das Institut

Das Mediävistische Institut der Universität Freiburg Schweiz wurde 1965 als zweisprachige interdisziplinäre Einrichtung der Philosophischen Fakultät gegründet. Es koordiniert die wissenschaftliche Lehre und Forschung auf dem Gebiet der Geschichte und Kultur des Mittelalters und fördert Austausch und Zusammenarbeit unter den an der Erforschung des Mittelalters beteiligten Lehrenden, Studierenden und Graduierten. Es unterhält Beziehungen zu verwandten Institutionen des In- und Auslandes.

Das Institut umfasst die Bereiche Mittelalterliche Geschichte, Philosophie und Kunstgeschichte, Frühchristliche und Byzantinische Archäologie und Kunst, Mittellatein, Paläographie und Kodikologie und die germanischen und romanischen Sprachen und Literaturen des Mittelalters (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Provenzalisch und Spanisch). Die Fächer werden teils französisch, teils deutsch, teils zweisprachig angeboten; Sprachen und Literaturen ausschliesslich in der Sprache ihres Gegenstands.

Das Institut widmet sich insbesondere der Graduiertenförderung. Ein einjähriges zweisprachiges Aufbaustudium führt zum "Spezialisierungszeugnis in Mediävistik". Das dreijährige zweisprachige Doktoratsprogramm "Mediävistik" führt Doktoranden aller mediävistischen Fächer zusammen. Das kontinuierlich stattfindende "Mediävistische Kolloquium" und die in zweijährigem Rhythmus abgehaltenen Graduiertenkurse des Instituts sind integraler Bestandteil des Programms. Vom Studienjahr 2006/07 an wird auf der Stufe der Masterstudiengänge ein Nebenprogramm "Mediävistik" angeboten.

Am Institut werden Forschungsprojekte von interdisziplinärer Bedeutung durchgeführt.

Das Institut veranstaltet in zweijährigem Rhythmus internationale Tagungen interdisziplinären Zuschnitts. Die Tagungsakten erscheinen neben mediävistischen Monographien in der institutseigenen Reihe "Scrinium Friburgense" im Verlag Walter de Gruyter Berlin / New York, der auch die Vorträge der "Wolfgang Stammler-Gastprofessur" verlegt.

## L'Institut

L'Institut d'Études Médiévales, institution interdisciplinaire bilingue de la faculté des lettres, a été fondé en 1965. Il coordonne les études ainsi que la recherche dans le domaine de l'histoire et de la culture médiévales. Il favorise les échanges entre les participants aux recherches sur le Moyen Âge, les enseignants, les étudiants et les étudiants diplômés. Il entretient des relations avec des institutions analogues en Suisse et à l'étranger.

L'Institut englobe les domaines de l'histoire, de la philosophie et de l'histoire de l'art médiéval, de l'archéologie et de l'art paléochrétiens et byzantins, du latin médiéval, de la paléographie et de la codicologie, des langues et littératures médiévales germaniques et romanes (allemandes, anglaises, françaises, italiennes, provençales et espagnoles). Les cours sont donnés en partie en français, en partie en allemand et en partie bilingue. Les cours de langue et de littérature sont donnés dans la langue correspondante.

L'Institut se consacre en particulier à la formation des étudiants diplômés. Une année d'études bilingues en complément au diplôme universitaire permet l'obtention d'un «Certificat de spécialisation en études médiévales». Le programme doctoral «études médiévales», formation bilingue de trois ans, regroupe tous des doctorants de toutes les branches médiévales. Le «colloque des études médiévales» et les cours de formation doctorale qui ont lieu tous les deux ans sont inclus au programme doctoral. A partir de l'année académique 2006/07 l'Institut offre un programme secondaire «études médiévales» de niveau Master.

De nombreux projets de recherche de conception interdisciplinaire sont organisés par l'Institut.

L'Institut met sur pied tous les deux ans un congrès international de conception pluridisciplinaire. Les actes du congrès ainsi que des monographies sont publiés dans la collection «Scrinium Friburgense» par la maison d'édition Walter de Gruyter Berlin/New York. Cette dernière édite également les conférences de la «Wolfgang Stammler-Gastprofessur».

## Table des matières Inhaltsverzeichnis

•	Rapport du Directeur Bericht des Direktors	7
•	Colloques Tagungen	9
•	Formation doctorale Graduiertenveranstaltungen	11
•	Conférences et cours-blocs Vorträge und Blockveranstaltungen	15
•	Nouvelles publications Neuerscheinungen	17
•	Projets de recherche Forschungsprojekte	19
•	Les branches et leurs collaborateurs Die Fächer und ihre Mitarbeiter	33
•	Mémoires, thèses, habilitations Qualifikationsschriften	65
•	Programme doctoral Doktoratsprogramm	71
•	Certificat de spécialisation Spezialisierungszeugnis	79
•	Publications de l'institut Publikationen des Instituts	82

## Rapport du Directeur Bericht des Direktors

Dans le courant de l'année passée l'Institut d'Études Médiévales a connu un fort développement. De nouvelles disciplines ont été intégrées et les structures académiques et administratives ont dûes être adaptées. L'Institut d'Études Médiévales est un lieu d'échange et de synergie entre les représentants des différentes disciplines médiévales. Par son ouverture, l'Institut a pu élargir son rôle dans la promotion de la relève scientifique aussi bien au sein de l'université que sur le plan international.

De nombreuses manifestations ont été organisées durant l'année écoulée. En février 2006, un colloque interdisciplinaire sur le thème «Les vices au Moyen Âge» a connu un grand succès. Cette première rencontre scientifique a réuni des chercheurs venant de Suisse, d'Allemagne, d'Italie, de Belgique, de Russie, du Canada et des États-Unis. Les actes du colloque seront publiés, comme d'habitude, dans la collection de l'Institut «Scrinium Friburgense». Le prochain colloque dont le thème sera «La Tradition des proverbes et des exempla dans l'Occident médiéval» aura lieu en octobre 2007.

Au cours de l'année l'Institut a invité différents Professeurs pour donner des conférences: Prof. Jean-Claude Schmitt (EHESS Paris): Histoire et anthropologie des rythmes au Moyen Âge; Prof. Franco Morenzoni (Genève): Culture savante et religion populaire dans les sermons de Guillaume d'Auvergne; Dr. Matthias Roser (Stuttgart): Guédelon – Eine lebende Baustelle des 13. Jahrhunderts. Dans le cadre de la Wolfgang-Stammler-Gastprofessur le Prof. Dr. Nikolaus Henkel (Université de Hamburg) a été invité. Il a tenu une conférence sur le thème «Lesen in Bild und Text: Die Berliner Bilderhandschrift von Priester Wernhers 'Maria'» en guise d'introduction au séminaire du semestre d'hiver dont le sujet était «Lesen und Erkennen. Kognitive Potentiale in Texten und Bildern des Mittelalters».

L'Institut d'Études Médiévales est également un lieu de rencontre pour les doctorants et doctorantes qui préparent leur promotion dans le domaine de l'histoire et de la culture médiévales. Afin de favoriser les échanges interdisciplinaires, l'Institut offre la possibilité aux doctorants et doctorantes des différentes disciplines médiévales de présenter leur travail dans le cadre du «colloque des études médiévales». Durant l'année écoulée 8 conférences ont eu lieu dans le cadre de ce colloque.

Le troisième «cours de formation doctorale» qui permet de réunir des étudiants de toute la Suisse dont les sujets de recherche portent sur le Moyen Âge, a également remporté un grand succès cette année. Le thème de ce troisième cours de formation doctorale était «Nouvelles perspectives sur les éditions scientifiques et

de l'interprétation des textes du Moyen Âge». Des membres de l'Institut (Hugo O. Bizzarri, Christoph Flüeler et Tiziana Suarez-Nani) ainsi que Franco Morenzoni de l'université de Genève étaient chargés de l'organisation. On a pu compter sur la présence de différents experts étrangers dont les professeurs Sten Ebbesen (København), Nigel F. Palmer (Oxford), Carlos Steel (Louvain) et Loris Sturlese (Lecce). Grâce à la générosité de la fondation Gebert-Rüef, trois doctorants des pays Baltes ont pu prendre part à ce troisième «cours de formation doctorale».

Les membres de l'Institut sont engagés dans différents projets dont la liste détaillée sera énoncée ci-dessous. Nous retiendrons particulièrement le succès remporté par le projet qui a permis d'initialiser la numérisation de manuscrits médiévaux de la bibliothèque abbatiale de Saint-Gall CESG sous la conduite de Christoph Flüeler. Ce projet a abouti à la création d'un curatorium de l'Académie des sciences humaines et sociales «Codices electronici confoederationis helveticae» (CeCH) dont l'inauguration a eu lieu à Fribourg l'année passée. Le but de ce curatorium est de promouvoir la numérisation de manuscrits en Suisse et de garantir la coordination entre les différents projets.

La série de l'Institut «Scrinium Friburgense» a édité trois nouvelles parutions qui méritent notre attention, le volume 19 de Jeannette Rauschert, Herrschaft und Schrift. Strategien der Inszenierung und Funktionalisierung von Texten in Luzern und Bern am Ende des Mittelalters; le volume 20 de Henrike Lähnemann, Hystoria Judith. Deutsche Judithdichtungen vom 12. bis 16. Jahrhundert et le volume 21 de Katharina Mertens Fleury, Leiden lesen. Bedeutungen von 'compassio' um 1200 und die Poetik des Mit-Leidens im 'Parzival' Wolframs von Eschenbach qui a obtenu le «prix de recherche littéraire médiévale allemande Zeno Karl Schindle» en 2006.

D'autre part, l'Institut d'Études Médiévales a su se forger une nouvelle image par le biais du nouveau design de son rapport annuel et de ses affiches. Mais c'est surtout à travers l'intérêt que suscite son nouveau site internet, les 1500 visiteurs mensuels l'attestent, que l'Institut d'Études Médiévales a su se faire une place sur la scène extérieure.

En tant qu'institution à vocation interdisciplinaire, bilingue et intégrant les autres langues européennes, l'Institut est prédestiné à une orientation multiculturelle. Tout en participant à la promotion de l'université de Fribourg en tant que haute école européenne bilingue avec comme point fort la Science culturelle. Il sera important dans l'avenir d'élargir le réseau actuel des relations internationales afin de le mettre au service de l'expansion de l'Institut.

Fribourg, printemps 2007

Prof. Hugo O. Bizzarri, Directeur

## Colloques / Tagungen

### Colloque fribourgeois 2006 / Freiburger Colloquium 2006 «Les vices au Moyen Âge / Laster im Mittelalter»

20 – 22 février 2006

organisé par Christoph Flüeler et Martin Rohde

#### PROGRAMME:

Sabine GREBE (Guelph, Canada): The End Justifies the Means: The Role of Deceit in Prudentius 'Psychomachia';

Silvana VECCHIO (Ferrara): Passions de l'âme et péchés capitaux: les ambiguïtés de la culture médiévale;

Bruno BOERNER (Dresden): Lasterdarstellungen in der französischen Monumentalskulptur des Mittelalters;

Richard NEWHAUSER (San Antonio, USA): Die Sieben Todsünden als mittelalterliche Anthropologie;

Hubertus LUTTERBACH (Essen): Von der *luxuria* zur *pollutio*;

Franz-Josef SCHWEITZER (Eichstätt): Die Ständesatire 'Des Teufels Netz' und ihre Illustration: Geistliche Laster und Tugenden zur Zeit des Konstanzer und Basler Konzils;

Sergey KARPOV (Moskwa): Les vices et la criminalité des marins italiens à bord des navires vers la mer noire, XIVE–XVE siècle;

Peter KURMANN (Fribourg): Heilsbotschaft und Unzucht. Menschliches und allzu Menschliches in der religiösen Kunst des Mittelalters;

Christian SCHÄFER (München): Wenn das Laster der Habgier zur strukturellen Sünde wird: Thomas von Aquin über das Verbot des Zinsnehmens;

Dr. Karl UBL (Tübingen): Die Laster des Fürsten. Zum Verhältnis zwischen Ethik und Politik im Mittelalter;

Klaus WOLF (Augsburg): *Propter utilitatem populi: Durch des nucz willen seines volkes*. Die 'staatstragende' Rezeption der 'Summa de vitiis et virtutibus' des Guilelmus Peraldus in der spätmittelalterlichen Wiener Schule.

## Gründungstagung des Kuratoriums “CeCH” (Codices electronici Confoederationis Helveticae) der SAGW

Nationales Organ zur digitalen Verbreitung von mittelalterlichen Schriften

Freiburg, 24. März 2006

Der Erfolg des Pilotprojekts des mediävistischen Instituts der Universität Freiburg zur Online-Bereitstellung von mittelalterlichen Handschriften führte zur Gründung eines nationalen Kuratoriums. Dieses soll die Digitalisierung des gesamten mittelalterlichen Handschriftenbestands der Schweiz regeln und vorantreiben. Ziel ist es, die Schriften einem breiten Publikum zugänglich zu machen. Die Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften leistet mit dem neuen Kuratorium einen zentralen Beitrag für die Bekanntmachung aller in der Schweiz aufbewahrten Handschriften. Diese Einrichtung soll helfen, die Schriftkultur der Antike und des Mittelalters für die Nachwelt zu erhalten. Für die langfristige Sicherung der Daten und für die von Forschung und Lehre benötigte Bildqualität der digitalisierten Handschriften sollen wissenschaftliche Richtlinien erstellt werden. Ausserdem soll das Kuratorium die Koordination unterschiedlicher Digitalisierungsprojekte in der Schweiz gewährleisten und die Kompatibilität der Softwarelösungen garantieren. Als Mitglieder des Kuratoriums konnten neun international anerkannte Fachleute gewonnen werden: Zwei Handschriftenkonservatoren der Stiftbibliothek St. Gallen und der Bibliothèque publique et universitaire Genève, drei Mediävisten, darunter Prof. Dr. Christoph Flüeler vom Mediävistischen Institut, je ein Spezialist der Fachinformatik für Geisteswissenschaften und der Bild- und Medientechnologie sowie ein international anerkannter Buchrestaurator und die Direktorin der Schweizerischen Nationalbibliothek. Die Schweiz hütet in ihren Bibliotheken einen nur teilweise erforschten Schatz von 7'000 mittelalterlichen Handschriften. Seitdem eine Auswahl der schönsten Handschriften der weltberühmten Stiftsbibliothek St. Gallen vom Pilotprojekt CESH (Digitale Stiftsbibliothek St. Gallen) auf der Internetseite [www.cesh.unifr.ch](http://www.cesh.unifr.ch) einem breiten Publikum vorgestellt wird, können diese Handschriften Seite für Seite in bester Bildqualität studiert oder bewundert werden. “Handschriften in bester Auflösung frei auf dem Internet verfügbar zu machen, ist nicht nur ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der unvergleichlichen Kulturgüter, sondern auch ein Dienst an der Wissenschaft. Virtuelle Handschriftenbibliotheken werden die Mittelalterforschung langfristig revolutionieren. Voraussetzung dafür ist jedoch, dass nicht nur eine kleine Auswahl herausragender Schriften digitalisiert wird, sondern auch grössere Sammlungen mit unscheinbaren und bisher nie erforschten Gebrauchshandschriften im Internet zugänglich gemacht werden.” (Christoph Flüeler, Initiator und Leiter des Pilotprojekts CESH)

## Formation doctorale Graduiertenveranstaltungen

### 3ème cours de formation doctorale

«Nouvelles perspectives sur les éditions scientifiques et de l'interprétations des textes du Moyen Âge / Neue Wege der Editionswissenschaft und der Deutung mittelalterlicher Texte»

Fribourg, 2 – 6 octobre 2006

Der dritte Graduiertenkurs des Mediävistischen Instituts wurde von den Mitgliedern des Instituts Hugo O. Bizzarri, Christoph Flüeler und Tiziana Suarez-Nani in Zusammenarbeit mit Franco Morenzoni (Université de Genève) organisiert. Elf Schweizer Graduierte hatten die Gelegenheit, ihre Forschungsarbeiten vorzustellen und ausgiebig zu diskutieren. Als auswärtige Referenten waren eingeladen: Sten Ebbesen (København), Nigel Palmer (Oxford), Carlos Steel (Louvain), Loris Sturlese (Lecce). Zum ersten Mal nahmen auch Graduierte aus dem Baltikum am Kurs teil. Der Graduiertenkurs wurde ermöglicht durch die finanzielle Unterstützung des Schweizerischen Nationalfonds, der Schweizerischen Akademie für Geistes- und Sozialwissenschaften, der Gebert-Rüef-Stiftung und den Rektoren der Universitäten Freiburg und Genf.

### PROGRAMME:

Stefan KWASNITZA (Zürich): Kopialbuch, Traditionsbildung und Urkundenedition im Kloster Einsiedeln;

Barbara WAHLEN (Genève): *Perpetuum mobile*: Guiron le Courtois dans le manuscrit Florence, BML Ashb. 123;

Nigel PALMER (Oxford): Mittelalterliche Literatur und Kultur in den von Kloster Salem abhängigen Zisterzienserinnenklöstern;

Richard FASCHING (Fribourg): Kriterien zur Bestimmung der Editionsgrundsätze und zur Erstellung des textkritischen Apparates für die Edition der ‘Vierzig Myrrhenbüschel vom Leiden Christi’;

Emmanuel BABEY (Fribourg): Penser par exemples. Le Commentaire au livre de la Sagesse de Robert Holkot (OP, †~1349);

Janika PÄLL (Tartu, Estland): Edition der Handschrift B.O.10, f. 2–27 (Talliner Stadtarchiv);

Loris STURLESE (Lecce): Meister Eckhart und die Cura monialium. Entstehung und Untergang eines forschungsgeschichtlichen Mythos;

- Amy Suzanne HENNEVELD (Genève): Entre recueil et texte composite: Penser l'auteur au XIIIe siècle dans le manuscrit BNF f. fr. 25566;
- Stefan HÄUSSLER (Basel): Textschichten in den Kyrieesängen aus Winchester;
- Arthur BISSEGER (Lausanne): Edition parallèle des trois manuscrits de l'obituaire du chapitre cathédral de Lausanne;
- Sten EBBESEN (København): Die Probleme eines Texteditors an einer mittelalterlichen Artistenfakultät;
- Damien TRAVELLETTI (Fribourg): Le 'Pugio Fidei' de Raymond Martin: une première analyse des sources arabes;
- Carlos STEEL (Louvain): L'édition de textes philosophiques du Moyen Âge. Comment distinguer les conjectures des leçons authentiques? A propos d'un projet d'édition en cours: Albertus Magnus 'De praedicamentis';
- Heidi EISENHUT (Zürich): Ein glossierter Werktext elektronisch ediert. Das Beispiel des 'Ekkehart-Orosius-Codex Sangallensis 621';
- Claire MULLER (Zürich): La philologie traditionnelle face aux instruments de la modernité: édition et analyse d'un corpus de chartes françaises du XIIIe siècle;
- Christa HAESSELI (Zürich): Performativität sprachmagischer Praxis. Zur Edition althochdeutscher Zaubersprüche im Spannungsfeld von Mündlichkeit und Schriftlichkeit.

### 3e Cycle Romand / Drittes Graduiertentreffen der „Germanistischen Mediävistik“ der Universitäten Oxford, Freiburg i. Br., Freiburg/Fribourg und Genève zum Thema „Dialogizität“

Genève, 16 –18 février 2006

Organisation: René Wetzler (Genève)

Michael GOY (Basel): "Sei höflich!" Eine Untersuchung zur Höflichkeit in Gesprächsszenen in Gottfrieds "Tristan";

Catherine DRITTENBASS (Lausanne): Bezaubernde Worte – gefährliches Schweigen. Überlegungen zur Ambivalenz des Dialogs zwischen Reymond und Melusine in der Quellen- und Schwurszene;

Katrin SCHLECHT (Fribourg): *Fabula in situ*;

Caroline SHUCHERT (Freiburg): Mögliche Vorlagen von Liederhandschrift A: Liederbuchtheorie und Vorlage \*AC;

- Judith THEBEN (Freiburg): Nonnenverse II. Zur Überlieferungsgeschichte deutschsprachiger mystischer Lyrik des 14. und 15. Jahrhunderts;
- Balasz NEMES (Freiburg): *Eya herre got, wer hat dis buoch gemacht?* Zum Umgang von Editoren und Redaktoren mit der 'Autorin' Mechthild von Magdeburg;
- P. Urban FEDERER (Fribourg): Das Dialogische eines Monologs: Die Offenbarungen Margaretha Ebners;
- Réjane GAY-CANTON (Genève): Verbesserungsaufforderungen an den Leser zwischen Zensur und Selbstzensur;
- Béatrice GREMMINGER (Fribourg): Der Bildzyklus im Passionstraktat des Nikolaus Schulmeister;
- Richard FASCHING (Fribourg): Das Seelsorgegespräch als fiktiver (?) Dialog im Traktat 'Vierzig Myrrhenbüschel vom Leiden Christi';
- Stephen MOSSMAN (Oxford): Dialogische Texte im Dialog mit dem eucharistischen Kult: Marquard von Lindau und Matthaues von Krakau;
- Carola REDZICH (Freiburg): ... *vnd daz ist, daz Johannes sach in der toegni buoch*. Lesarten der Johannesapokalypse im Kontext der cura monialium und der Laienseelsorge im 14. und 15. Jahrhundert.

### Colloque des études médiévales / Mediävistisches Colloquium

Le «colloque des études médiévales» se distingue des autres colloques de doctorant spécifique à une branche par le fait qu'il a une conception interdisciplinaire et est organisé par des représentants des cadres intermédiaires. Le colloque des études médiévales offre aux doctorants et aux étudiants déjà avancés dans leur cursus, des possibilités de discussion sur une partie de leurs travaux académiques avec des collègues de branches avoisinantes. La vocation du «colloque des études médiévales» est bien plus d'ouvrir un débat et de répondre aux différentes questions qui ont surgies au cours des différents travaux que d'aborder des sujets déjà mûrement réfléchis. Le «colloque des études médiévales» fait partie du programme doctoral «études médiévales».

Das "Mediävistisches Colloquium" unterscheidet sich von fachspezifischen Doktorandenkolloquien, da es interdisziplinär konzipiert ist und von MittelbauvertreterInnen in Zusammenarbeit mit dem Mediävistischen Institut organisiert wird. Es bietet die Möglichkeit für Doktorierende, Habilitierende, aber auch fortgeschrittene Studierende, Teile ihrer Arbeit mit KommilitonInnen und ProfessorInnen aus verschiedenen Fachgebieten zu diskutieren. Dabei sollten weni-

ger fertige Partien präsentiert werden, als vielmehr Fragen und Problemstellungen, die im Laufe der Arbeit auftauchen, gemeinsam erörtert werden. Das “Mediävistische Colloquium” ist Teil des Doktoratsprogramm “Mediävistik”.

Im Berichtszeitraum fanden insgesamt acht Veranstaltungen mit folgenden Referenten und Themen statt:

Chantal CAMENISCH: Die Johanniterkomturei Freiburg i. Ue: Materielle Kultur und Einbindung ins kommunale Leben im Spätmittelalter;

Sophie ROMANENS: Le cycle de Jonas dans l’art paléochrétien et ses relations avec le thème bucolique;

Rafael SCHWEMMER: Eine virtuelle Handschriftenbibliothek als Arbeitsinstrument für die wissenschaftliche Forschung und Lehre am Beispiel der Codices Electronici Sangallenses (CESG);

Katrin SCHLECHT: *Fabula in situ* – Fabelstoffe in Text, Bild und Gespräch;

Noëlle-Laetitia PERRET: Les traductions françaises du ‘De regimine principum’ de Gilles de Rome. Reception et adaptation des idées aristotéliennes sur l’éducation;

Stefan MATTER: Bilderzählungen ohne Text. Enyas und der Wildmann und andere Geschichten, die nicht überliefert sind;

Marco TOSTE: Moral and Political Virtues in the Medieval Reception of Aristotle’s ‘Politics’;

Marc C. SCHURR: Symbolhafter Verweis oder Experimentierfeld des Architekten? Die Figurenbaldachine im Langhaus des Münsters in Freiburg i. Br.

## Conférences et cours-blocs Vorträge und Blockveranstaltungen

### Conférences / Vorträge

27 janvier 2006 – Prof. Dr. Uwe MEVES (Oldenburg):  
Die ‘Regesten deutscher Minnesänger des 12. und 13. Jahrhunderts’ als neues Forschungsinstrument;

9 mars 2006 – Prof. Philibert SECRÉTAN:  
De la phénoménologie à l’herméneutique. Hommage à Paul Ricoeur;

26 avril 2006 – Dr. Irene ZAVATTERO (Università di Arezzo):  
La doctrine du bonheur dans les premiers commentaires de l’Ethique à Nicomaque au XIIIème siècle;

9 mai 2006 – Prof. Jean-Claude SCHMITT (EHESS Paris):  
Histoire et anthropologie des rythmes au Moyen-Âge;

12 mai 2006 – Prof. Franco MORENZONI (Université de Genève):  
Culture savante et religion populaire dans les sermons de Guillaume d’Auvergne;

31 mai 2006 – Prof. Joël BIARD (Université de Tours):  
Démonstration et causes du savoir chez Jean Buridan;

1 juin 2006 – Prof. Patrizia BOTTA (Università di Roma ‘La Sapienza’):  
Léxico medieval y renacentista (poesía y prosa);

7 juin 2006 – Luisa VALENTE (Università di Roma ‘La Sapienza’):  
Métaphysique et théologie chez Gilbert de Porrée;

8 juin 2006 – Prof. Carlos SAINZ DE LA MAZA (Universidad Complutense Madrid):  
Autores reales y ficticios en los primeros libros de caballerías;

12 juin 2006 – Dr. Volker SEIFERT (Universität Halle-Wittenberg):  
Naumburg und Merseburg um die Mitte des 13. Jahrhunderts – neue Fakten für Kunstgeschichte und Geschichte;

8 novembre 2006 – Prof. Xavier LAFON (Université d’Aix-Marseille II):  
Les Villas maritimes de l’Antiquité Tardive;

29 novembre 2006 – Prof. Dominic O’MEARA:  
La musique des sphères des anciens: comment l’entendre, et pourquoi;

11 decembre 2006 – Dr. Matthias ROSER (Stuttgart):  
Guédelon – Eine lebende Baustelle des 13. Jahrhunderts.



## Wolfgang-Stammler-Gastprofessur

6. November 2006 – Prof. Dr. Nikolaus HENKEL (Universität Hamburg):  
Lesen in Bild und Text. Die Berliner Bilderhandschrift von Priester Wernhers  
‘Maria’.

Blockseminar: Lesen und Erkennen  
Kognitive Potentiale in Texten und Bildern des Mittelalters.

## Cours-blocs / Blockveranstaltungen

Gabriela GRAENERT: Einführung in die frühchristliche und  
frühmittelalterliche Archäologie der Schweiz;

Jutta DRESKEN-WEILAND: Frühchristliche Sarkophagie;

Etleva NALBAN: Monuments d’Albanie du Ve au Xe siècle;

Prof. Christophe GIROS: Introduction à l’histoire byzantine (Ve - milieu IXe  
siècle).

## Nouvelles Publications / Neuerscheinungen

Nouvelles publications dans le cadre des deux séries de l’Institut à la maison  
d’édition Walter de Gruyter Berlin/New York:

Scrinium Friburgense, vol. 19:

Rauschert, Jeannette, Herrschaft und Schrift. Strategien der Inszenierung und  
Funktionalisierung von Texten in Luzern und Bern am Ende des Mittelalters,  
Berlin/New York 2006.

Scrinium Friburgense, vol. 20:

Lähnemann, Henrike, Hystoria Judith. Deutsche Judithdichtungen vom 12.  
bis 16. Jahrhundert, Berlin/New York 2006.

Scrinium Friburgense, vol. 21:

Mertens Fleury, Katharina, Leiden lesen. Bedeutungen von ‘compassio’  
um 1200 und die Poetik des Mit-Leidens im ‘Parzival’ Wolframs von  
Eschenbach, Berlin/New York 2006.

Nouvelles publications en dehors des séries de l’Institut:

Bizzarri, Hugo O., Cuentos latinos de la Edad Media (Clásicos Medievales  
32), Madrid 2006.

Text und Text in lateinischer und volkssprachiger Überlieferung des Mittel-  
alters. Freiburger Kolloquium 2004, hg. v. Eckart Conrad Lutz, Wolfgang  
Haubrichs und Klaus Ridder (Wolfram-Studien 19), Berlin 2006.

Nicollier-de Weck, Béatrice, Correspondance de Théodore de Bèze, t.  
XXVIII, Genève 2006.

Perret, Noëlle-Laetitia, Croyant et citoyen dans un État moderne. La  
douloureuse négociation du statut des églises issues de la Réforme à  
Neuchâtel (1848–1943). Éditions Mésseiller, Neuchâtel 2006.

Perret, Noëlle-Laetitia, Minorité créative ou partenariat responsable ? La  
reconnaissance par l’État de l’Église évangélique réformée dans le Canton de  
Fribourg en 1854. St-Canisius, Fribourg 2006 (aussi en allemand).

Bistümer und Bistumsgrenzen vom Frühen Mittelalter bis zur Gegenwart,  
hrsg. v. Edeltraud Klüeting, Harm Klüeting u. Hans-Joachim Schmidt (Rö-  
mische Quartalschrift für christliche Altertumskunde und Kirchengeschich-  
te, Supplementband 58), Rom 2006.

Yota, Elisabeth, Byzance. Une autre Europe (300–1453), éd. Infolio, Genève  
2006.

## Projets de recherche / Forschungsprojekte

### Codices Electronici Sangallenses (CESG)

Digitalisierung der mittelalterlichen Handschriften der Stiftsbibliothek St. Gallen

Leitung: Prof. Dr. Christoph Flüeler

MitarbeiterInnen: Rafael Schwemmer, lic. phil., Torsten Schassan, M.A., Urs Baumann, Patricia Hanimann

Ein Unternehmen der Stiftsbibliothek St-Gallen und des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg

Beginn: 1. Januar 2005 (Pilotprojekt bis Ende 2006)

Ziel des Projektes "Codices Electronici Sangallenses" (Digitale Stiftsbibliothek St. Gallen) ist es, die mittelalterlichen Handschriften der Stiftsbibliothek St. Gallen durch eine virtuelle Bibliothek zu erschliessen. Geplant ist in einem zweijährigen Pilotprojekt die integrale digitale Reproduktion einer Auswahl von 130 der schönsten illuminierten Handschriften in einer Auflösung, die nicht nur für die praktische Arbeit mit Handschriften ausreicht, sondern auch detaillierte (z.B. kunsthistorische) Analysen von Miniaturen erlaubt. Metadaten zu den Handschriften (in erster Linie wissenschaftliche Handschriftenbeschreibungen) werden in einem Datenbanksystem verwaltet und durch verschiedene Zugriffsinstrumente mit den Digitalisaten verknüpft. Dadurch soll ein Arbeitsinstrument für die handschriftenorientierte Forschung erstellt werden, das langfristig angelegt ist und potentiell alle Informationen zu den einzelnen Handschriften einbinden kann. Dieses Arbeitsinstrument soll die Konsultation der wertvollen Originale bis zu einem gewissen Grad ersetzen und so massgeblich zu deren Schonung beitragen. Gleichzeitig soll durch eine intuitive und ansprechende Internetpräsentation die Handschriftenkultur des Mittelalters einem breiteren Publikum vermittelt werden. Das Pilotprojekt konnte Ende Dezember 2006 mit Erfolg abgeschlossen werden. Die gesetzten Ziele konnten sogar deutlich übertroffen werden. Bis Ende Jahr konnten sogar 184 Handschriften digitalisiert werden und 136 auf dem Internet präsentiert werden.

Weitere Informationen unter: [www.cesg.unifr.ch](http://www.cesg.unifr.ch).

## E-codices (Virtual Manuscript Library of Switzerland)

Leitung: Prof. Dr. Christoph Flüeler

MitarbeiterInnen: Rafael Schwemmer, Torsten Schassan, Urs Baumann, Patricia Hanimann, Anne-Angélique Andenmatten

Beginn: 1. Januar 2007

E-codices ist das Nachfolgeprojekt des auf Ende 2006 erfolgreich abgeschlossenen Pilotprojekts CESG (Digitale Stiftsbibliothek St. Gallen) und konnte anlässlich der Gründungstagung des neuen SAGW-Kuratoriums "Codices electronici Confoederationis Helveticae" am 24. März 2006 erstmals Vertretern von schweizerischen Handschriftenbibliotheken vorgestellt werden. Ziel des Projekts e-codices ist die Digitalisierung von potentiell allen mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Handschriften der Schweiz auf einer gemeinsamen Internetseite, die als virtuelle Handschriftenbibliothek verstanden werden soll. Dabei sollen selbstverständlich nicht nur ausgewählte Digitalisate präsentiert werden, sondern jeweils jede Handschrift integral ins Netz gestellt werden und mit den relevanten Metadaten verbunden werden. Als Metadaten werden in erster Linie Handschriftenbeschreibungen verstanden, es sollte aber auch möglich sein, Literatur über einzelne Handschriften oder Literatur über einzelne Handschriftensammlungen in ein Forschungsnetz einzubinden, das so die virtuelle Handschriftenbibliothek zu jenem (virtuellen) Ort macht, wo Forschung über Schweizer Handschriften stattfindet. Da die Menge der Daten von mehreren hunderttausend digitalisierten Handschriftenseiten nicht ohne eine eigene leistungsfähige, leicht anpassbare Software möglich ist, soll im Rahmen von e-codices in den nächsten zwei bis drei Jahren in Zusammenarbeit mit anderen führenden Handschriftendigitalisierungsprojekten eine eigene Web application entwickelt werden, die diese Ansprüche erfüllt, frei zugänglich sein wird, als open source software auch von anderen Projekten übernommen werden können und deshalb extensiv dokumentiert wird. Zurzeit sind auf e-codices 156 Handschriften aus insgesamt 10 Handschriftensammlungen erschlossen.

Weitere Information unter: [www.e-codices.ch](http://www.e-codices.ch)

## Katalog der mittelalterlichen Handschriften der Stiftsbibliothek St. Gallen, Abt. V, Codd. 670-749:

### Kanonisches, römisches und germanisches Recht

Leitung: Prof. Dr. Ernst Tresp, Karl Schmuki

MitarbeiterInnen: Philipp Lenz, Stefania Ortelli

Gefördert durch den Katholischen Konfessionsteil des Kantons St. Gallen und Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung

Beginn: 1. April 2005 bis 2008

Die Katalogisierung der mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Handschriften der Stiftsbibliothek St. Gallen konnte nach einem längeren Unterbruch auf neue Grundlagen gestellt und zugleich der Generationenwechsel vollzogen werden. Mit Unterstützung des Schweizerischen Nationalfonds haben zwei junge Nachwuchsforscher am 1. April 2005 mit der Katalogisierung der Abteilung V: Kanonisches, Römisches und Germanisches Recht (Codices Sangallenses 670–749) begonnen. Das Projekt ist vorläufig auf eine Laufzeit von drei Jahren angelegt.

Umfang und Inhalt: Die über 1000 mittelalterlichen Handschriften der Stiftsbibliothek St. Gallen bilden den ältesten und bedeutendsten Fundus mittelalterlicher Handschriften der Schweiz (rund 450 früh- und hochmittelalterliche Pergamenthandschriften), darunter viele herausragende liturgische, sprachliche, musikalische, literarische Denkmäler der europäischen Kulturgeschichte. Die Handschriften sind mikroverfilmt. Ein Projekt zur digitalen Erschliessung wichtiger Handschriften zusammen mit der Universität Freiburg ("Codices electronici Sangallenses" CESG) ist seit 2005 im Gang.

Projektziel: Beschreibung der Handschriften und ihres Buchschmuckes gemäss leicht adaptierten DFG-Richtlinien; Publikation von gedruckten Katalogen. Der Katalog der Abt. IV, Hagiographica, Historica, Geographica (Cod. 547–669) ist 2003 als Band 1 des neuen Katalogs erschienen. Band 2, die Abt. III/2, Gebets- und Andachtbücher (Cod. 450–546) umfassend, ist im Druck und wird 2007 erscheinen.

## Grundriss der Geschichte der Philosophie

(begründet von Friedrich Ueberweg)

Reihe Mittelalter, Band 4: 13. Jahrhundert

Leitung: Prof. Dr. Christoph Flüeler (Redaktor) und Prof. Dr. Peter Schulthess (Herausgeber)

MitarbeiterInnen: Luca Bianchi (Vercelli), Stephen F. Brown (Boston), Alexander Brungs (Zürich), Charles Burnett (London), Fernando Domínguez Reboiras (Freiburg i.Br.), Silvia Donati (Köln), Christoph Flüeler (Fribourg), Menso Folkerts (München), Guy Guldentops (Köln), Anto Gavric (Fribourg), Ruedi Imbach (Paris), Danielle Jacquart (Paris), Theo Kobusch (Bonn), Claude Laffleur (Laval), Roberto Lambertini (Macerata), Lidia Lanza (Fribourg), Jürgen Miethke (Heidelberg), William Royall Newman (Bloomington), Dominik Perler (Berlin), François-Xavier Putallaz (Fribourg), Peter Schulthess (Zürich), Carlos Steel (Leuven), Loris Sturlese (Lecce), Tiziana Suarez-Nani (Fribourg), Nikolaus Wicki (Luzern), Rega Wood (Stanford)

Mit dem Namen Ueberweg ist die wohl traditionsreichste und umfassendste Darstellung der Geschichte der Philosophie von der Antike bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts verbunden. Das zwischen 1863 und 1928 in insgesamt zwölf Auflagen erschienene Werk zeichnete sich durch das Bestreben aus, philosophische Systeme, Schulen und Richtungen dem Leser möglichst objektiv und gründlich dokumentiert zu präsentieren. Diese Qualitäten liessen den Ueberweg für Generationen von Forschern, Lehrern und Studenten aller Fachrichtungen zum eigentlichen philosophiehistorischen Nachschlagewerk werden.

Der neue Grundriss der Geschichte der Philosophie, den der Basler Verlag Schwabe seit den 1980er Jahren herausgibt und der auf über 30 Bände geplant ist, knüpft an diese Tradition an. Die Zielsetzungen der Neubearbeitung sind Ausgewogenheit in der Präsentation, hohes wissenschaftliches Niveau und gründliche Information über die behandelten Philosophen, Schulen, Richtungen und Kontroversen.

Im neuen Grundriss der Geschichte der Philosophie sind seit 1988 insgesamt 10 Bände erschienen.

Für die Abteilung Mittelalter sind insgesamt fünf Bände geplant und seit 1998 zwei Bände in Bearbeitung. Die arabische Philosophie wird in einer eigenen Reihe behandelt.

## Die politische Philosophie des Peter von Auvergne

Leitung: Prof. Dr. Christoph Flüeler

MitarbeiterInnen: Marco Toste, Lidia Lanza

SNF-Projekt

Beginn: 1. Juli 2005 (5 Jahre)

Ziel des Projekts ist eine umfassende Untersuchung der politischen Philosophie von Petrus de Alvernia, des wohl einflussreichsten Magisters der Pariser Artistenfakultät des späten 13. Jahrhunderts. Unter den zahlreichen Werken Peters von Auvergne, die neben Kommentaren zu fast allen Schriften des Corpus aristotelicum auch Sophismata und Quodlibeta enthalten, nehmen seine beiden wichtigsten politischen Schriften, das *Scriptum super libros III–VIII Politicorum Aristotelis* und die *Quaestiones in libros I–VII Politicorum Aristotelis*, eine herausragende Rolle ein, da Petrus mit diesen Kommentaren die mittelalterliche Rezeption der aristotelischen *Politica* im lateinischen Westen prägte.

Die kritische Edition der beiden politischen Werke, also des *Scriptum* und der *Quaestiones*, bildet der Hauptteil des Projekts. Die Edition des *Scriptum*, das zurzeit nur in älteren, sehr unzuverlässigen Editionen zugänglich ist, ist das Ziel der Forschung von Lidia Lanza. Die Edition der *Quaestiones*, welche noch nie kritisch ediert wurde, ist das Ziel der Doktorarbeit von Marco Toste (Betreuer: Christoph Flüeler).

Ein weiteres Ziel des Projekts ist der wissenschaftliche Austausch mit Forschern, die sich mit dem Werk von Petrus von Alvernia auseinandersetzen. Der Workshop *“La politica come scienza tra Medioevo ed età moderna (secoli XIII–XVIII)”* SNF-10CO11, der im September 2006 in Freiburg stattgefunden hat, ist in diesem Zusammenhang entstanden und der internationale Kongress, der für September 2008 geplant ist, wird dieses Anliegen in einem viel umfassenderen Rahmen zu fördern beabsichtigen.

## Mittelalterliche Konzepte zur Erziehung Analysen von Fürstenspiegeln und Schulliteratur

Leitung: Prof. Dr. Hans-Joachim Schmidt und Prof. Dr. Udo Kühne

Mitarbeiterin: Noëlle-Laetitia Perret

SNF-Projekt seit 1. Januar 2004

Ziel ist die Erforschung pädagogischer Texte des Mittelalters: von Fürstenspiegeln und von Schulliteratur. Das Forschungsvorhaben beruht auf der Frage, wie eine die Generationen übergreifende und zwischen ihnen vermittelte Kontinuität von Wissen, Normen und Werten erreicht werden kann – und dies mittels pädagogischer Intervention. Es geht um die Vorbereitung auf die soziale Praxis, die als erlernbar vorgestellt wird und damit einer inhaltlichen – in schriftlichen Texten niedergelegten – Definition offensteht. Die Vorbereitung auf soziale Rollen war im Mittelalter spätestens seit dem 13. Jahrhundert Gegenstand regulierter Einwirkungen auf das Kind und wurde zum Thema schriftlich formulierter Reflexionen. Die pädagogische Intervention fand in Familien und in spezialisierten Institutionen der Wissensvermittlung statt. Spezifische Texte des Mittelalters stellten diese Interventionen dar und präsentierten Überlegungen zu ihrer Optimierung. Es gilt, die durch die Fürstenspiegel und durch die Schulliteratur entwickelten Konzepte mittelalterlicher Erziehung und Wissensvermittlung zu analysieren. Die unterschiedlichen Gebrauchsweisen und, damit zusammenhängend, die unterschiedlichen sozialen Nutzungskontexte sind zu erfassen: die der Fürstenspiegel zunehmend im späten Mittelalter auch ausserhalb des höfisch-hochadligen Bereichs im städtisch-bürgerlichen Milieu, die der Schulbücher auch abseits des primären schulischen Gebrauchs in privaten und institutionellen Bibliotheken. Hinweise auf unterschiedliche Gebrauchsmodi ergeben sich aus der handschriftlichen Überlieferung und aus den mittelalterlichen Übersetzungen der lateinischen Texte. Haben die Autoren der Fürstenspiegel explizit, programmatisch und theoretisch pädagogische Grundsätze und erzieherische Konzepte formuliert? Stellt die Schulbuchliteratur die pädagogische Praxis dar?

Das Projekt reiht sich ein in die interdisziplinär ausgerichteten Forschungen zur Geschichte der Kindheit, zur Kohäsion von Familienverbänden, zu mittelalterlichen Strategien familiärer Planung, zur Ausformung sozialer Verhaltensnormierungen und zur diese sichernden Gebrauchsliteratur. Es sucht einen bisher vernachlässigten Aspekt zu analysieren: die konzeptuelle Reflexion über Erziehungsideale, -stile und -inhalte. Das Vorhaben ist geeignet, die Verfahren zu erkennen, wie im späten Mittelalter generationenübergreifend eine Formierung des Denkens und des Verhaltens angestrebt worden ist.

## Verhandlungen auf den Konzilien von Basel und Ferrara-Florenz: Lateinische und griechische Christen im interkulturellen Kontakt

Leitung: Prof. Dr. Hans-Joachim Schmidt

SNF-Projekt seit 1. April 2007

Das Konzil von Basel tagte von 1431–1449. Weil die Mehrheit der Teilnehmer die päpstliche Superiorität ablehnte, berief 1438 Papst Eugen IV. das Konzil nach Ferrara, später nach Florenz. Beide Konzilien waren Foren für die Behandlung zahlreicher Fragen und Konflikte in Religion, Kirchenverfassung, Politik und Rechtsprechung. Mehr als je zuvor in der europäischen Geschichte waren Entscheidungen durch Verhandlungen zu erreichen. Zu diesen Verhandlungen gehörten die zwischen den beiden Konzilien einerseits und dem Patriarchen der griechisch-orthodoxen Christen von Konstantinopel und dem oströmischen Kaiser andererseits. Diese Verhandlungen sollen Gegenstand der Untersuchung sein. Sie sollen analysiert werden hinsichtlich der Intentionen, Verlaufsformen, rituellen Handlungsabläufe, Taktiken, Strategien. Zu fragen ist, in welcher Weise unterschiedliche Erwartungshaltungen und Normen die Kommunikation in den Verhandlungen prägten. Das Projekt zielt darauf, die Besonderheiten interkultureller Verhandlungen zu untersuchen. Das Forschungsvorhaben soll das Procedere der schwierigen Verhandlungen untersuchen. Entgegen den bislang allein dogmen- kirchen- und ideengeschichtlichen Forschungen und Arbeiten gilt es, erstens die inhaltliche Analyse auf nicht-religiöse Themen zu erweitern und zweitens die Formen des Kontaktes und der Kommunikation zu behandeln. Dabei sollen die Probleme interkultureller Beziehungen behandelt werden. Insbesondere ist zu fragen, wie trotz grundlegender Negation von Existenzberechtigung und trotz dogmatisch begründeter gegenseitiger Verurteilung eine gemeinsame Nutzenoptimierung versucht wurde und auf dieser Basis eine Kooperation erreicht wurde. Das Projekt wird auf der Analyse von schriftlichen Texten beruhen, die die Zeitgenossen und die an den Verhandlungen Beteiligten verfassten. Die Texte sind aus unterschiedlichen Perspektiven und aufgrund von verschiedenen religiösen und politischen Einstellungen entstanden. Sie gehören mehreren Gattungen an: Es sind sowohl Texte, die Verhandlungen ex post beschreiben, als auch Texte, die als Dokumente pragmatischer Schriftlichkeit die jeweiligen Positionen vorstellen und verteidigen, die die Verhandlungen vorbereiten, die Kompromissangebote darstellen, die Argumente auch der Gegenseite darzustellen versuchen. Es sind Texte, die teils öffentlich, teils geheim gelesen werden sollten. Die Multiperspektivität der Quellen erlaubt mehr als Quellenkritik. Vielmehr soll sie vor allem dazu genutzt werden, um divergente religiöse, kulturelle und politische Einstellungen und die Versuche, sie durch Verhandlungen zu überwinden, zu analysieren.

## Recherches sur l'iconographie funéraire de l'Antiquité tardive: des «païens» aux chrétiens

sous la direction du Prof. Dr. Jean-Michel Spieser

Collaboratrices: Manuela Studer-Karlen, Sophie Romanens

Projet du FNS

Le but de cette recherche est de comprendre comment et pourquoi les images chrétiennes se sont multipliées. L'objectif est d'utiliser l'iconographie de manière à comprendre les phénomènes dont elle est l'un des symptômes, et donc de réfléchir à l'évolution d'une religion à travers les images qui sont utilisées par les fidèles. Il s'agira aussi de voir comment ces images jouent elles-mêmes un rôle dans cette évolution. La période critique pour cette compréhension va de la première émergence d'images chrétiennes à leur multiplication à l'époque constantinienne.

C'est à travers certains aspects du développement des images funéraires, soit la manifestation majeure d'art utilisé par des chrétiens, que cette recherche peut se faire. Deux thèmes qui, tous les deux, concernent les représentations funéraires, doivent donc être traités sous forme de thèses de doctorat par deux étudiantes, l'une la rédigeant en français, l'autre en allemand. La première, intitulée «Le cycle de Jonas dans l'art paléochrétien», sera traitée par Sophie Romanens. Ce thème n'a pas été l'objet d'une étude d'ensemble récente en particulier pas dans la direction d'une réflexion anthropologique qui cherche à comprendre l'utilisation de ces images et non uniquement à les décrire. Un des aspects concernera la relation entre le défunt et la figure de Jonas dans les monuments funéraires. Ce questionnement permettra d'approcher par un point précis le deuxième volet de ce plan de recherches, la représentation du défunt «Vom Heidentum zum Christentum. Verstorbenenarstellungen auf spätantiken Sarkophagen (250–400)», qui sera traitée par Manuela Studer-Karlen. Il conviendra de mettre en perspective pratiques «païennes» et chrétiennes, puis de mettre en évidence l'évolution de ces dernières qui va jusqu'à la disparition au début du Ve siècle – à Rome du moins – de l'utilisation des sarcophages et qui semble aller de pair avec une évolution de la position sociale de ceux qui commanditent des sarcophages.

## Die Intellekttheorie im 13. Jahrhundert

Albertus Magnus, Thomas von Aquin und Siger von Brabant zwischen Aristotelesrezeption, Monopsychismus und dem Mythos des “lateinischen Averroismus”

Leitung: Prof. Dr. Tiziana Suarez-Nani

Mitarbeiterin: Bettina Maria Kreissl

SNF-Projekt seit Oktober 2004

Das Forschungsprojekt will einen Beitrag zur Hinterfragung des “lateinischen Averroismus” als Etikette innerhalb der Thematik der Intellekttheorien der 2. Hälfte des 13. Jahrhunderts liefern: dabei werden die Aristoteles-Rezeption bei Albertus Magnus, Thomas von Aquin und Siger von Brabant und die darauffolgende Debatte zwischen diesen Denkern, sowie die Einflüsse der Kirchlichen Verurteilungen des 13. Jahrhunderts (von 1270 und 1277) untersucht. Mit Hilfe der Methode einer textuellen und kontextuellen Analyse soll in einem ersten Schritt die Textgrundlage genauer untersucht werden, um die verschiedenen Thesen der Diskussion, sowie deren kulturellen Kontext präzise wiederzugeben, was schliesslich zu einer Revidierung der traditionellen historiographischen Schemata führen soll.

Da nur wenige Texte dieser Auseinandersetzung auf Deutsch übersetzt sind, wird in einem zweiten Schritt eine Übersetzung mit Kommentar je eines Textes der Exponenten des “Averroistenstreites”, nämlich *De anima intellectiva* von Siger von Brabant und *De unitate intellectus* von Thomas von Aquin vorgelegt werden.

Im Rahmen dieses Projekts erarbeitet Frau B. M. Kreissl ihre Dissertation.

Francesco della Marca: le *Quaestiones* sul II° libro delle *Sentenze*  
Edizione critica e analisi dottrinale

Sous la direction de Mme Prof. Dr. Tiziana Suarez-Nani

Projet du FNS depuis 2005

Collaborateurs: William Duba, Emmanuel Babey

Compagnon d'exil munichois de Guillaume d'Ockham, François de la Marche (Franciscus de Marchia, Franciscus de Ascoli) est un théologien franciscain qui a enseigné les «Sentences» à l'université de Paris en 1319–1320, après Pierre Auriol (1316–1318) et juste avant François de Meyronnes (1320–1321). Sa pensée, critique envers ses confrères Duns Scot ou Pierre Auriol, a influencé des auteurs divers comme John of Rodington (lit les «Sentences» en 1328–29), Michel de Massa († 1337) ou Juan Marbes. Transmis par une quinzaine de manuscrits (le nombre varie légèrement selon les livres), le Commentaire des Sentences de François de la Marche ne connaît pas d'éditions critiques ou scientifiques.

Ce projet de recherche, auquel travaillent Tiziana Suarez-Nani (directrice du projet), William Duba (maître assistant, collaborateur à 50%) et Emmanuel Babey (collaborateur scientifique à 50%), consiste dans l'édition critique des 49 questions qui composent le commentaire du IIe livres des Sentences. Ce commentaire est parvenu en trois rédactions. La reportatio IIA, rédaction la plus longue, compte quinze manuscrits, dont les six meilleurs témoins ont été retenus pour l'édition. Ce projet de recherche, financé par le Fonds national de la recherche scientifique (FNRS) pour une durée de trois ans, donnera lieu à la publication de deux volumes (quelque mille pages) et devrait être achevé à la fin de 2008. Il permettra de déterminer les relations entre les différents états du texte et d'interpréter plus au juste le contenu intellectuel de ce livre, déjà connu pour ses positions cosmologiques innovatrices (N. Schneider, A.-L. Meier), mais aussi pour ses thèses notables sur la création, les créatures intellectuelles (T. Suarez), l'intellect (T. Suarez) et la volonté (A. Robiglio). L'édition critique est accompagnée d'études doctrinales qui portent sur des thèmes relatifs à l'ontologie, à la cosmologie, à l'anthropologie et à la noétique (certaines de ces études sont déjà publiées dans différentes revues : voir le site du Département de philosophie/Chaire de philosophie médiévale). Les résultats attendus de ce projet offriront une contribution importante à une meilleure connaissance de la pensée médiévale en général et en particulier à celle du moment crucial que représente le début du XIVe siècle dans le développement de l'histoire de la philosophie.

Pierre de Jean Olivi, *Questions sur la matière* (In II Sent., qu. XVI–XIX)

Traduction française sous la direction de Mme Prof. Dr. Tiziana Suarez-Nani

Collaborateurs: Olivier Ribordy, Catherine König-Pralong et Andrea Robiglio

début: avril 2004

La problématique de la matière ne relève pas au Moyen Âge uniquement du domaine de la physique, mais concerne également la métaphysique. De ce fait, les différentes conceptions de la matière sont souvent significatives des options majeures qui marquent un système de pensée. Ce projet entend fournir pour la première fois une traduction française des questions sur la matière de Pierre de Jean Olivi (1248–1298), un auteur franciscain que l'historiographie récente est en train de découvrir comme l'un des penseurs les plus marquants de la fin du XIIIe siècle. Sa conception de la matière manifeste à la fois la rigueur et la valeur spéculative de sa philosophie.

Présentée dans les questions XVI–XXI de son commentaire du IIe livre des Sentences, la doctrine olivienne de la matière discute les principales opinions soutenues à ce sujet avant lui et propose une conception originale, à la fois en continuité et en rupture avec la tradition franciscaine à laquelle Olivi appartient. Cette traduction permettra ainsi de prendre connaissance d'une théorie particulièrement significative dans l'histoire des doctrines de la matière.

## Zwischen Gotik und Renaissance

Die Freiburger Plastik aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts:  
Form, Funktion, Werkstattbetrieb und Produktionsbedingungen

Leitung: Prof. Dr. Dr. h.c. Peter Kurmann

MitarbeiterInnen: Katharina Simon-Muscheid, Stephan Gasser, Alain Fretz

SNF-Projekt seit September 2005

Die Freiburger Plastik aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts gehört zu den grössten zusammenhängenden Ensembles spätgotischer Plastik in Europa. Der Lehrstuhl für mittelalterliche Kunstgeschichte (Prof. Dr. Dr. h.c. Peter Kurmann, Dr. Stephan Gasser) und das Museum für Kunst und Geschichte Freiburg (Dr. Yvonne Lehnerr, Dr. Verena Villiger) wollen deshalb in diesem Forschungsprojekt mit einem interdisziplinären Arbeitsteam (Kunsthistoriker, Historiker, Restauratoren und Naturwissenschaftler) eine umfassende Neu beurteilung des fraglichen Skulpturenensembles anstreben. Mit der Erfassung des gesamten Bestandes in einer zentralen Datenbank, der technologischen Untersuchung der aussagekräftigsten Figuren und einem umfassenden Studium der schriftlichen Quellen wird eine solide Basis für die Untersuchung der folgenden Aspekte gelegt. Die genaue Analyse der materiellen Seite der Bildwerke als Medium, d.h. die Analyse nicht nur der Form, sondern auch ihres Aussagewertes ist zwingende Voraussetzung. Einen weiteren Problemkreis eröffnet die aktuelle Aufstellung der Figuren. Es ist wichtig, den ursprünglichen Kontext der einzelnen Werke (ehemaliger Aufstellungsort, Einbindung in Kult und Alltag usw.) zu erforschen. Für das Verständnis spätgotischer Plastik ist zudem die Analyse der Produktionsbedingungen unabdingbar. Zum einen muss untersucht werden, inwieweit in einem Werkstattbetrieb namentlich bekannte Bildhauer überhaupt für einzelne Werke und Stile verantwortlich gemacht werden können. Zum anderen stellt sich die Frage, ob es sich bei einzelnen in Quellen erscheinenden Namen nicht 'nur' um kapitalkräftige Unternehmer gehandelt hat, die selber keine Skulpturen herstellten. Neben konkreten Herstellungsprozessen ist die marktwirtschaftliche Situation zu analysieren. Es stellt sich die Frage, inwieweit einige in erster Instanz als stilistische Phänomene wahrgenommene Erscheinungen von kostengünstiger Serienfertigung o. ä. motiviert waren. Unter diesem Aspekt muss auch der Ex- und Import von Bildwerken von und nach Freiburg untersucht werden. Die bisher so intensiv diskutierten Zuschreibungs- und Datierungsprobleme sollen schliesslich nicht mehr allein mit kunsthistorischen Methoden angegangen werden, sondern auch mit Hilfe naturwissenschaftlicher Technologien (Dendrochronologie, C-14, Scans, Röntgenaufnahmen, Material- und Pigmentanalysen).

Texte und Bilder – Bildung und Gespräch  
Mediale Bedingungen und funktionale Interferenzen

Leitung: Prof. Dr. Eckart Conrad Lutz

MitarbeiterInnen: Richard Fasching, Béatrice Gremminger, Katrin Schlecht, Nicole Eichenberger

Das Interesse des Projekts gilt dem Beitrag von Texten und Bildern zum gebildeten Gespräch höfisch geprägter Gesellschaften des Mittelalters, dem gleichberechtigten, je eigenen Anteil dieser Medien an einer im wesentlichen mündlich sich konstituierenden Bildung. Es geht um eine Kultur, in der Texte, Bilder und Gespräch an der Vermittlung von Wissen Anteil haben und zugleich ihr Besitz bzw. ihre Beherrschung Ausweis von Bildung sind; um eine Geselligkeitskultur, in der mündlicher Austausch durch Texte und Bilder stimuliert werden kann, ja nach beiden verlangt: Texte (und Bilder) bilden solche Rede ab, und sie bilden diese Rede vor, sie reflektieren ihr eigenes Verhältnis zu ihr und nehmen gezielt Einfluss auf sie. Im Rahmen des Projekts sollen diese Zusammenhänge über die koordinierte monographisch Bearbeitung einzelner Aspekte, Quellen und Quellenbestände exemplarisch erschlossen werden. Das Arbeitsvorhaben von Eckart Lutz wird an einigen Fallbeispielen (Baudri de Bourgueil, Gervasius von Tilbury und Ulrich von Liechtenstein) zeigen, wie es Autoren unter ganz unterschiedlichen Bedingungen gelingt, ihren Texten spezifische Formen der Rezeption so prägnant einzuschreiben, dass Modalitäten und Wirkungen des gebildeten Gesprächs beschreibbar werden. Katrin Schlecht untersucht in ihrer Dissertation äsopische Fabelstoffe sowohl in ihren auserzählten Varianten als auch in ihren diversen Abbrüchen und Verbilligungen. Dabei sollen die Stoffe vor allem in ihrer Verwendung ausserhalb isolierter Sammlungen, sozusagen in ihren 'ursprünglichen' Gebrauchs- und Kommunikationszusammenhängen, betrachtet und auf ihre jeweiligen Funktionen hin befragt werden. Im Mittelpunkt der Dissertation von Richard F. Fasching steht die erste Edition des Passionstraktats 'Vierzig Myrrhenbüschel vom Leiden Christi', der kommentiert und überlieferungsgeschichtlich erschlossen werden soll. Besonderes Interesse gilt der dialogischen Struktur des Textes, die das seelsorgerliche Gespräch zwischen altem Prediger und jungen Nonnen so lebendig und bildhaft entwirft, dass die Abwesenheit des Seelsorgers bei gemeinschaftlicher wie privater Lektüre des Textes durch die Vorstellung gelingender cura monialium ausgeglichen werden kann. Vom 19. bis 22. September 2007 wird sich ein internationales und interdisziplinäres Freiburger Colloquium ausschliesslich mit der Rekonstruktion von Lesvorgängen anhand der handschriftlichen und bildlichen Überlieferung befassen.



## Les branches et leurs collaborateurs Die Fächer und ihre Mitarbeiter

### Geschichte des Mittelalters / Histoire médiévale

Das Mittelalter gehört zu unserer Vorgeschichte. Die Ursprünge so mancher heutigen Einrichtung gehen ins Mittelalter zurück. Auch wenn diese Anfänge weit zurückliegen, ist ihre Kenntnis oft notwendig zum Verständnis der Gegenwart. Auf der anderen Seite hebt sich das Mittelalter durch seine Andersartigkeit von der Gegenwart ab, die durch den Vergleich mit dem in vielem so fernen Mittelalter um so deutlicher in ihrer Eigenständigkeit hervortritt und dadurch verständlicher wird: Es ist also gerade das Fremde, das durch Vergleichsmöglichkeiten und Denkalternativen das Bewusstsein formt. Im Fachbereich mittelalterliche Geschichte an der Universität Freiburg wird ein Gesamtbild der historischen Epoche Europas und der Schweiz zwischen ca. 500 bis 1500 vermittelt, unter Berücksichtigung der politischen Geschichte, der Verfassungs-, der Sozial-, der Wirtschafts- und Geistesgeschichte. Ein Geschichtsstudium besteht nicht im Erlernen und Memorieren von historischen Fakten, sondern im Erarbeiten von Methoden, die es ermöglichen, Gegenwart und Vergangenheit immer neu miteinander in Verbindung zu bringen. Und zwar stets unter der Bedingung, dass jede Gesellschaft in einem ständigen Entwicklungsprozess steht und deshalb Fakten und Zusammenhänge gezwungenermassen aus immer neuen Blickwinkeln betrachtet werden müssen. Das Grund- und Aufbaustudium dauern mindestens 8 Semester und können sowohl in französischer als auch in deutscher Sprache absolviert werden. Die einzelnen Bestimmungen über den Besuch der obligatorischen Lehrveranstaltungen im Fach Allgemeine und Schweizer Geschichte des Mittelalters sind im Studienreglement der Abteilung Geschichte zusammengefasst.

*Hans-Joachim Schmidt, o. Prof.*

Geb. 1955 in Bad Kreuznach (Deutschland); 1974–1981 Studium der Geschichte, der Romanistik und der Erziehungswissenschaften in Trier, Nantes und Santander; 1985 Promotion an der Universität Trier: "Bettelorden in Trier. Wirksamkeit und Umfeld im hohen und späten Mittelalter"; 1993 Habilitation an der Universität Giessen: "Der Raum, die Grenze und der Bezirk. Zur Gestaltung von kirchlicher Einheit und regionaler Vielfalt in Europa während des Mittelalters"; 1991 Gastwissenschaftler am Deutschen Historischen Institut in Rom und an der School of Law, State University of California, Berkeley (Kalifornien); seit Januar 1998 Ordentlicher Professor für mittelalterliche Geschichte und allgemeine Schweizer Geschichte an der Universität Freiburg (Schweiz).

Wichtigste Publikationen: Bettelorden in Trier, Trier 1986; Kirche, Staat, Nation. Raumgliederung der Kirche im mittelalterlichen Europa, Weimar 1999; (Hg.): Reich, Regionen und Europa in Mittelalter und Neuzeit. Festschrift für Peter Moraw, Berlin 2000; Arbeit und soziale Ordnung. Zur Wertung städtischer Lebensweise bei Berthold von Regensburg, in: Archiv für Kulturgeschichte 71, 1989, S. 261–296; Societas christiana in civitate. Städtelob im 12. u. 13. Jahrhundert, in: Historische Zeitschrift 257, 1993, S. 297–354; Legitimität von Innovation, in: Vita religiosa im Mittelalter, hg. v. Franz Felten, Berlin 1999, S. 271–391; Povertà e politica. I frati mendicanti alla corte imperiale nel XIV secolo, in: Ordini religiosi e società politica in Italia e Germania nei secoli XIV e XV, hg. v. G. Chittolini u. Kaspar Elm, Bologna 2001, S. 373–417; Louis XII et les Suisses, in: Louis XII en Milanais, hg. v. P. Contamine, Paris 2003, S. 189–225; (Hg.) Tradition, Innovation, Invention. Fortschrittsverweigerung und Fortschrittsbewusstsein im Mittelalter, Berlin/New York 2005; Confoederatio pacis und militia Christ. über den Zusammenhang von Friedenssicherung, Schwurgenossenschaft und Judenfeindschaft im 11. und 12. Jahrhundert, in: Campana pulsante convocati. Festschrift für Alfred Haverkamp, hg. v. Frank Hirschmann, Geld Mentgen, Trier 2005, S. 519–544.

Forschungsschwerpunkte: Innovation und Tradition als mittelalterliche Denkmuster; Politische Testamente als politische Programme; Raumgestaltung und Raumordnung durch die Kirche im mittelalterlichen Europa; Erziehungslehren im Mittelalter: Fürstenspiegel; Verhandlungen auf dem Konzil von Basel; Die Funktion des Schatzes im Mittelalter; Strategien der Legitimierung.

*Ernst Tresp, Tit.-Prof.*

Ernst Tresp ist im Hauptamt Stiftsbibliothekar der Stiftsbibliothek von St. Gallen und lehrt als nebenamtlicher Titularprofessor an der Universität Freiburg; er hält die Vorlesung über mittelalterliche Geschichte in französischer Sprache.

Wichtigste Publikationen: Liber donationum Altaeripae. Cartulaire de l'abbaye cistercienne d'Hauterive (XIIe–XIIIe siècles), Edition critique par Ernst Tresp, traduit de l'allemand par Isabelle Bissegger-Garin (= Mémoires et documents publiés par la Société d'histoire de la Suisse romande, 3e série, t. XV), Lausanne 1984; Thegan, Die Taten Kaiser Ludwigs (Gesta Hludowici imperatoris) / Astronomus, Das Leben Kaiser Ludwigs (Vita Hludowici imperatoris), hg. und übersetzt von Ernst Tresp (= MGH, Scriptores rerum Germanicarum in usum scholarum separatim editi, Bd. 64), Hannover 1995; Mönche als Pioniere: Die Zisterzienser im Mittelalter, (= Schweizer Pioniere der Wirtschaft und Technik, Bd. 65), Meilen 1997.

Forschungsschwerpunkte: Forschungen zu Ekkehards IV. Casus sancti Galli und Edition im Auftrag der Monumenta Germaniae Historica (Abschluss der von Hans Frieder Haefele nachgelassenen Ausgabe).

*Jacques Berlioz, Ch.C.*

Née 1953 à Chambéry; archiviste paléographe et ancien membre de l'École française de Rome; directeur de l'École nationale des chartes; chargé de cours à l'Université de Lyon 2 et à l'Université catholique de Lyon; membre du Groupe d'anthropologie historique de l'Occident médiéval (EHESS-CNRS); membre du Conseil scientifique des sources chrétiennes.

Publications: Identifier sources et citations, (dir. et collab.), Brepols 1994 (L'Atelier du médiéviste 1); Tuez-les tous, Dieu reconnaîtra les siens. Le massacre de Béziers et la croisade des Albigeois vus par Césaire de Heisterbach, Portet-sur-Garonne 1994; Moines et religieux au Moyen Âge, Paris 1994; Catastrophes naturelles et calamités au Moyen Âge, Florence 1998 (Micrologus Studies 1); Le Pays cathare. Les religions médiévales et leurs expressions méridionales, Paris 2000 (Points Histoire).

Projets: L'édition du plus important recueil de récits destinés aux prédicateurs, le 'Traité des diverses matières à prêcher' du dominicain et inquisiteur Etienne de Bourbon; Rapports entre homme et nature à travers les récits exemplaires; Thesaurus exemplorum medii aevi, index informatisé, disponible sur Internet. ([www.ehess.fr/gahom/ThesEx.htm](http://www.ehess.fr/gahom/ThesEx.htm)).

*Gaby Knoch-Mund, Lb.*

Geboren 1958 in Zürich; Studium der germanischen Philologie, Musikwissenschaften, Geschichte und Judaistik in Bern (1977–1985); Promotion über Disputationsliteratur des Mittelalters und zu Marcus Lombardus (1992); Zertifikatsstudium in Archiv- und Informationswissenschaften an der Universität Lausanne (2002–2006); Redaktion des "Repertorium der handschriftlichen Nachlässe" (1990–1992); Aufbau und Leitung der Privatarhive im Schweizerischen Bundesarchiv (1996–2005).

Wichtigste Publikationen: Disputationsliteratur als Instrument antijüdischer Polemik. Leben und Werk des Marcus Lombardus, eines Grenzgängers zwischen Judentum und Christentum im Zeitalter des deutschen Humanismus (Bibliotheca Germanica 33), Tübingen/Basel 1997; Repertorium der handschriftlichen Nachlässe in den Bibliotheken und Archiven der Schweiz, bearb. von Anne-Marie Schmutz-Pfister. 2., stark erw. Auflage bearb. von Gaby Knoch-Mund (Quellen zur Schweizer Geschichte, N.F. IV. Abt., Bd. VIIIa), Basel 1992; Rudolf Gamper, Gaby Knoch-Mund, Marlis Stähli, Katalog der mittelalterlichen Handschriften der Ministerialbibliothek Schaffhausen, Dietikon-Zürich 1994; Privatarhive im Schweizerischen Bundesarchiv. Übernahme und Erschliessung, Bern 2004;

Forschungsschwerpunkte: Judaistik und Archivwissenschaft.

*Béatrice Nicollier-de Weck, Ch.C.*

Née en 1946; Docteur ès Lettres de l'Université de Genève; Chargée de cours en paléographie française et en histoire moderne au Département d'Histoire de la Faculté des Lettres de Genève; depuis 1977: Éditrice scientifique de la Correspondance de Théodore de Bèze.

Publications: Correspondance de Théodore de Bèze, en collaboration avec A. Dufour et alii de 17 volumes (t. IX à XXV), Genève 1978–2003; Hubert Languet, Un réseau de politique internationale, de Melanchthon à Guillaume d'Orange, Genève 1995; L'analyse de politique internationale portée par Hubert Languet sur les guerres de religion, dans: Protestantisme et Politique. Actes du IXe colloque Jean Boisset, Montpellier 1997; Édit de Nantes et traité de Vervins: une simultanéité fortuite?, dans: Coexister dans l'intolérance. L'édit de Nantes, Genève 1998; Comprendre l'Escalade: Essai de géopolitique genevoise, en collaboration avec Olivier Fatio, Genève 2002; Duplessis Mornay et Théodore de Bèze, dans: Servir Dieu, le roi et l'Etat, Actes du colloque de Saumur, 13–15 mai 2004, (Albineana 18), Paris 2006, p. 535–552.

Projets: Poursuite de la publication de la Correspondance de Bèze; Edition en collaboration avec l'ESSEC, Paris, d'un ouvrage de Jean Hotman de Villiers, diverses recherches ponctuelles sur les relations entre politique et religion au XVIe siècle.

*Wolfram Schneider-Lastin, Lb.*

Geb. 1951; Studium der Germanistik, der Geschichte und des Lateins an den Universitäten Tübingen und Wien; Staatsexamen 1976; Promotion 1984 an der Universität Tübingen; seit 1997 wiss. Mitarbeiter am Institut für Schweizerische Reformationsgeschichte der Universität Zürich; Lehrbeauftragter an den Universitäten Zürich (seit 2003) und Freiburg/Schweiz (seit 2004) für Philologische Datenverarbeitung; seit Oktober 2004 E-Learning-Koordinator der Philosophischen Fakultät der Universität Zürich.

Wichtigste Publikationen: Johann von Staupitz, Salzburger Predigten 1512. Eine textkritische Edition, Tübingen 1990; (zus. mit Helmut Puff) Homosexualität in der deutschen Schweiz im Spätmittelalter, in: H. Puff (Hg.), Lust, Angst und Provokation. Homosexualität in der Gesellschaft, Göttingen/Zürich 1993, S. 79–103; (Hg. zus. mit Walter Haug) Deutsche Mystik im abendländischen Zusammenhang. Neu erschlossene Texte, neue methodische Ansätze, neue theoretische Konzepte. Kolloquium Kloster Fischingen 1998, Tübingen 2000; darin: Von der Begine zur Chorschwester: Die Vita der Adelheit von Freiburg aus dem "Ötenbacher Schwesternbuch". Textkritische Edition mit Kommentar, S. 515–561; Erfassung, Verwaltung und Verarbeitung strukturierter Daten.

Der Einsatz von TUSTEP-Masken in geisteswissenschaftlichen Projekten, in: Maschinelle Verarbeitung altdeutscher Texte V, Tübingen 2001, S. 295–307.

*Florian Defferrard, Ass. dipl.*

Né en 1976; 2003 licence en histoire médiévale à la faculté des Lettres de Fribourg; depuis décembre 2003: assistant diplômé en histoire médiévale.

Publication: Romont, Grafschaft (article du DHS à paraître).

Projet: thèse de doctorat sur la ville de Romont au Moyen Âge: essai de démographie historique (1272–1481).

*Noëlle-Laetitia Perret, Ass. dipl.*

Née en 1979; en 2003 licence en histoire contemporaine, histoire médiévale et philosophie médiévale à l'Université de Fribourg; 2001–2003 assistante en histoire médiévale auprès du Professeur Hans-Joachim Schmidt; 2004–2006 assistante doctorante dans le cadre d'un projet du FNS sur la conception de l'éducation dans les miroirs des princes de la fin du Moyen Âge; depuis janvier 2007 avec une bourse du FNS à Rome pour des recherches à la Biblioteca Apostolica Vaticana.

Publication: Croyant et citoyen dans un État moderne. La douloureuse négociation du statut des églises issues de la Réforme à Neuchâtel, dans: Jean-Daniel Morerod (Ed.), Cinq siècles d'histoire religieuse neuchâteloise. Approche d'une tradition protestante. Actes du Colloque organisé par la Faculté de Théologie et l'Institut d'Histoire de l'Université de Neuchâtel, du 22–24 avril 2004 (en cours d'impression); Croyant et citoyen dans un État moderne. La douloureuse négociation du statut des églises issues de la Réforme à Neuchâtel (1848–1943), Editions Messeiller, Neuchâtel 2006; Minorité créative ou partenariat responsable? La reconnaissance par l'État de l'Église évangélique réformée dans le Canton de Fribourg en 1854, St-Canisius, Fribourg 2006 (aussi en allemand).

Projet: Histoire des mouvements issus de la Réforme en Suisse romande; Réception d'Aristote et conception de l'éducation dans les «miroirs des princes» de la fin du Moyen Âge.

## Philosophie médiévale et ontologie

## Mittelalterliche Philosophie und Ontologie

Les disciplines enseignées: La branche de la philosophie médiévale (Ve–XVIe siècles) s’occupe d’une période de l’histoire de la philosophie occidentale pendant laquelle a eu lieu un débat d’une extrême fécondité pour la philosophie et le christianisme, débat qui détermine la conscience occidentale jusqu’à nos jours. La confrontation entre la rationalité grecque et les croyances judéo-chrétienne et islamique a transformé le questionnement philosophique ouvrant de nouveaux horizons et de nouvelles perspectives. D’autre part, à travers cette confrontation, la conscience chrétienne a été également transformée. La tâche de l’histoire de la philosophie est de restituer la pensée d’une époque donnée à travers une lecture et une interprétation contextuelles qui seules permettent d’en saisir les enjeux philosophiques et la signification historique. L’ontologie et la métaphysique examinent quelques questions philosophiques fondamentales; par cette démarche, la raison critique cherche à prendre conscience des présupposés ultimes de la pensée et du réel. Ainsi comprises, ces disciplines ne posent pas seulement la question «Qu’est-ce que l’être ?», mais elles tâchent également d’examiner le rapport entre l’esprit, la réalité et le langage. La métaphysique est autant philosophie de l’esprit que philosophie de l’être. De nos jours, la métaphysique ne peut se comprendre que par un recours à l’histoire, à savoir comme une discussion critique de la tradition métaphysique, que l’on ne peut ni globalement rejeter ni non plus simplement répéter. De cette façon, l’étude de l’héritage métaphysique doit se comprendre à la fois comme une critique et une redécouverte de la tradition. Points fondamentaux de l’enseignement et de la recherche: Dans l’étude et l’enseignement de la pensée médiévale, un accent particulier est mis sur la seconde moitié du XIIIe et sur le XIVe siècle. Des penseurs comme Thomas d’Aquin, Gilles de Rome, Pierre de Jean Olivi ou Dietrich de Freiberg ont élaboré des systèmes d’un grand intérêt philosophique et peuvent être considérés comme représentatifs des résultats les plus importants auxquels a abouti l’interaction entre philosophie et théologie. Le XIVe siècle, marqué par des philosophes comme maître Eckhart, Dante Alighieri, Duns Scot ou Guillaume d’Ockham, représente à bien des égards un tournant dans la pensée médiévale: par des élaborations qui à la fois assument les spéculations précédentes et s’inscrivent en rupture par rapport à elles, ces penseurs ouvrent d’importantes perspectives vers la modernité. La Chaire de philosophie médiévale participe à un projet international d’édition des œuvres de François de Marchia et est engagée dans les travaux de la collection «Vestigia. Etudes et documents de philosophie antique et médiévale», et de la collection «Dokimion» (Academic Press, Fribourg). La Chaire a conclu des

conventions d’échange et de collaboration avec plusieurs universités européennes (voir programme d’échanges auprès du Service de la mobilité de l’Université de Fribourg).

*Tiziana Suarez-Nani, Prof. ord.*

Née en 1956 à Bellinzona (CH); études à l’Université de Fribourg et de Tübingen; doctorat en philosophie en 1986; habilitation en histoire de la philosophie en 2000; depuis octobre 2002 titulaire et depuis septembre 2005 Prof. ordinaire de la Chaire de Philosophie médiévale et ontologie; présidente de la Société de Philosophie de Fribourg de 1993 à 2002, elle représente actuellement cette Société auprès du Comité Central de la Société Suisse de Philosophie.

Publications: *Tempo ed essere nell’autunno del Medioevo. Il «De tempore» di Nicola di Strasburgo e il dibattito sulla natura ed il senso del tempo agli inizi del XIV° secolo*, Amsterdam 1989 (Bochumer Studien zur Philosophie 12); *Edition critique des traités «De tempore» de Nicolas de Strasbourg (Summa, L. II, tr. VIII–XIV)*, Hamburg 1990 (Corpus Philosophorum Teutonicorum Medii Aevi, vol. V, 2, 3); *Les anges et la philosophie. Subjectivité et fonction cosmologique des substances séparées au XIIIe siècle*, (Etudes de philosophie médiévale 82), Paris 2002; *Connaissance et langage des substances séparées selon Thomas d’Aquin et Gilles de Rome*, (Études de philosophie médiévale 85), Paris 2003; *Philosophie und Theologiehistorische Interpretation der in der Bulle von Avignon zensurierten Sätze*, dans: *Eckardus Teutonicus, homo doctus et sanctus. Nachweise und Berichte zum Prozess gegen Meister Eckhart*, Fribourg 1992, p. 31–96; *Dignità e finitezza dell’uomo: alcune riflessioni sul «De immortalitate animae» di Pietro Pomponazzi*, dans: *Rivista di Storia della Filosofia*, 1995/1, p. 7–30; *Remarques sur l’identité de l’intellect et l’altérité de l’individu chez Thierry de Freiberg*, dans: *Albert le Grand et sa réception au Moyen Âge. Hommage à Zénon Kaluza*, Fribourg 1998, p. 96–115; *Pierre de Jean Olivi et la subjectivité angélique*, dans: *Archives d’histoire doctrinale et littéraire du Moyen Âge* 70, 2003, p. 233–316; *Conceptions médiévales de l’espace et du lieu: les éléments d’une trajectoire*, dans: *M. Esfeld – J.M. Tétaz (éd.), Généalogie de la pensée moderne. Volume d’hommages à I. Schüssler*, Frankfurt 2004, p. 97–114; *Un nuovo contributo al problema dell’individuazione: Francesco de Marchia e l’individualità delle sostanze separate*, dans: *Documenti e studi sulla tradizione filosofica medievale*, 2005, p. 405–459.

Projets: *Francesco de Marchia: le Questiones sul II° libro delle Sentenze. Edizione critica e analisi dottrinale; Traduction française de Pierre de Jean Olivi, Questions sur la matière (In II Sent., qu. XVI–XIX); Die Intellekttheorie im 13. Jahrhundert;*

*Damien Travelletti, Ass. dipl.*

Né en 1977; a étudié la philosophie et la littérature française à l'Université de Fribourg. Mémoire de licence en philosophie médiévale ( La matière au Moyen Âge : autour de la confrontation entre Thomas d'Aquin et Ibn Gabirol ) et prépare actuellement une thèse de doctorat sur «Les sources arabes du Pugio Fidei».

*Emmanuel Babey, Ass. dipl.*

Né en 1974, a étudié l'histoire économique et sociale à l'Université de Genève et la philosophie à l'Université de Fribourg. Il prépare une thèse sur l'argumentation et la rhétorique politique de Robert Holkot, exemple de la culture humaniste de l'Angleterre du 14<sup>e</sup> siècle.

*Bettina Maria Kreissl, SNF-Dokt.*

Geboren 1977; Studium der Philosophie und Französisch an der Universität Basel; Lizentiatsarbeit: Intellekttheorien im 13. Jahrhundert – Siger von Brabant und Thomas von Aquin im sogenannten Averroistenstreit; laufende Dissertation zur De anima-Rezeption in Paris zwischen 1250 und 1270, sowie deren Einfluss auf die Intellekttheorie dieser Zeit;

Forschungsschwerpunkte: Epistemologie, Cognition, Theories de l'intellect, Histoire de la Philosophie; deutsche Übersetzung verschiedener Texte der Monopsychismus-Debatte.

*Olivier Ribordy, Ass. dipl.*

Né en 1977; études de Philosophie et de Germanistique à l'Université de Fribourg; mémoire de licence effectué sur la théorie aristotélicienne du bonheur et sa réception par Thomas d'Aquin; il prépare une thèse de doctorat.

Projets: Étude de différents courants de pensée des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles, au regard de leur lien historique et systématique avec des conceptions antiques, telles que celles notamment proposées par Aristote. Collaboration à la traduction de questions tirées du Commentaire sur le II<sup>e</sup> livre des Sentences de Pierre de Jean Olivi.

*William Duba, Ass. dr. (SNF)*

Born in 1970; 1992: BA at the Oberlin College (Ohio), 1994: MA in History at the University of Iowa; 2006: Ph.D. in History at the University of Iowa; Thesis Title: Seeing God: Theology, Beatitude and Cognition in the Thirteenth Century.

Publications: The Immaculate Conception in the works of Peter Auriol, in: *Vivarium* 38 (2000), p. 5–34; The Afterlife in Medieval Frankish Cyprus, in: *Ephemeris of the Cyprus Research Centre* 26 (2000), p. 167–194; Aristotle, Averroes and Peter Auriol's commentary on the Sentences, in: *Documenti e studi sulla tradizione filosofica medievale* (2001), p. 549–572; Aristotelian Traditions in Franciscan Thought: Matter and Potency according to Scotus and Auriol, in: Ioannis Taifacos, ed., *The Origins of European Scholarship*, 2006; Francis of Marchia on Christ's Cognition of the Word, in: *Intellect et Imagination dans la Philosophie Médiévale*, 2006, p. 1613–1624; Francesco di Marchia sulla conoscenza intuitiva mediata e mediata, in: *Picenum Seraphicum* 22–23 (2003–2004), p. 121–157; Francesco di Marchia sull'Immacolata Concezione, in: *Atti del II Convegno Internazionale su Francesco d'Appignano, Appignano del Tronto, Domenico Priori and Massimo Balena*, eds., 2004, p. 59–75; Se non ci fosse la redenzione, ci sarebbe l'incarnazione? Il rapporto fra la 'reparatio humani generis' e la causa dell'incarnazione del Verbo secondo Francesco d'Appignano, in: *Atti del III Convegno Internazionale su Francesco d'Appignano, Appignano del Tronto, Domenico Priori and Massimo Balena*, eds., 2006; Moral Edification, the Search for Truth, and the Papal Court: Pierre Roger (Clement VI) and the Intellectual Atmosphere of Avignon, in: *La Vie culturelle, intellectuelle et scientifique à la cour des papes d'Avignon*, Turnhout, J. Hamesse, ed. 2006.

Projets: Peter of Candia Homepage (<http://www.ucy.ac.cy/isa/Candia/index.htm>); Franciscus de Marchia: *Opera Omnia*; *Bullarium Hellenicum: The Letters of Honorius III to Frankish Greece*; *Théories de la connaissance de l'essence divine, le statut de la théologie, et de la béatitude au Moyen Âge*.

## Kunstgeschichte / Histoire de l'art

Das Studium der mittelalterlichen Kunstgeschichte umfasst grundsätzlich alle Kunstgattungen im geographischen Bereich der west- und mitteleuropäischen Länder vom Ende der Spätantike bis zum Ende des Mittelalters. Darüber hinaus ist es ein Anliegen der Fachvertreter, das Mittelalter in einem historisch richtigen Sinne zu aktualisieren, indem sie zu zeigen versuchen, dass mittelalterliche Denk- und Formstrukturen auch nach dem – zeitlich schwer festzulegenden – Ende des Mittelalters weiterhin zum Tragen gekommen sind und die künstlerischen Aktivitäten der sogenannten Neuzeit bis hin zur Moderne mitprägen.

*Peter Kurmann, o. Prof.*

Geb. 1940; Studium der Kunstgeschichte, Geschichte und Historischen Hilfswissenschaften an den Universitäten Zürich, Paris (Sorbonne) und Basel; 1968 Promotion; 1980 Habilitation in Kunstgeschichte; Professuren in Regensburg, Berlin und Genf; ab 1991 o. Professor am Lehrstuhl für Kunstgeschichte des Mittelalters der Universität Freiburg; 2001 Dr. h.c. der Universität Reims.

Wichtigste Publikationen: La cathédrale St-Etienne de Meaux. Étude architecturale, Genève 1971; mit Brigitte Kurmann-Schwarz, St. Martin zu Landshut, Landshut 1985; La façade de la cathédrale de Reims. Architecture et sculpture des portails. Étude archéologique et stylistique, Paris 1987; mit Brigitte Kurmann-Schwarz, Chartres, la cathédrale, La Pierre-qui-vire 2001; Gautier de Varinfroy et le problème du style personnel d'un architecte au XIIIe siècle, in: Les batisseurs des cathédrales gothiques, publié sous la direction de Roland Recht, Strassbourg 1989, S. 187–194; Restaurierung, Retrospektive, Rezeption, Retardierung und Rekonstruktion: Gedanken zur Denkmalpflege anhand historischer und zeitgenössischer Beispiele, in: Geschichte der Restaurierung in Europa I/ Histoire de la Restauration en Europe I, Actes du Congrès international Histoire de la Restauration 1989 à Interlaken, Worms 1991, S. 14–28; Das Basler Münster – ein Denkmal staufischer Reichspolitik?, in: Unsere Kunstdenkmäler 43 (1992-1), S. 67–84; Der Regensburger Dom – französische Hochgotik inmitten der Freien Reichsstadt, in: Regensburg im Mittelalter, hg. v. Martin Angerer und Heinrich Wanderwitz, Regensburg 1995, S. 387–400; Un Colosse aux pieds d'argile. La chronologie de la sculpture française du XIIIe siècle repose-t-elle sur des dates assurées?, in: Épigraphie et iconographie (Actes du Colloque tenu à Poitiers les 5–8 octobre 1995) Poitiers 1996, S. 143–151; Mobilité des artistes ou mobilité des modèles? A propos de l'atelier des sculpteurs rémois au XIIIe siècle, in: Revue de l'Art 120 (1998–2), S. 23–34.

Projekte: Die europäische Gotik um 1300 und ihr Verhältnis zum Regensburger Dom. Verbindung von Bauarchäologie und Architekturgeschichte als Modellfall; Zwischen Gotik und Renaissance. Die Freiburger Plastik aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts: Form, Funktion, Werkstattbetrieb und Produktionsbedingungen.

*Laurence Brugger-Christe, Prof. ass.*

Licence ès Lettres en Histoire de l'art médiéval à l'Université de Genève en 1987; en 1988: diplôme d'Études Approfondies en Civilisation médiévale (D.E.A) à l'Université de Poitiers (France); 2000–2003: Maître-assistant pour le FNS à l'Université de Genève; depuis 2002 poste de professeur-boursier à l'Université de Fribourg.

Publications: La Bible du roi: Jérémie dans la Bible moralisée de Tolède et les vitraux de la Sainte-Chapelle, dans: Cahiers Archéologiques 49, 2002, p. 101–116 (en collaboration avec Y. Christe, projet FNSRS: La Bible du roi); Une Bible moralisée méconnue: la Bible napolitaine de Paris, BNF, ms fr. 9561, fol 1r–112v, dans: Arte Cristiana, fasc. 816, vol. 91, p. 1–8 (en collaboration avec Y. Christe); Le Livre de Tobie dans les Bibles moralisées et les vitraux de la Sainte-Chapelle, dans: Cahiers Archéologiques 50, 2003 (en collaboration avec Y. Christe).

Projets de recherche: Corpus des voussures du Moyen Âge gothique (1140–1280).

*Stephan Gasser, Dr.-Ass.*

Geb. 1965; Lizentiat 1998; Promotion im Fach Kunstgeschichte 2002; 2000–2005: Assistent am Lehrstuhl für mittelalterliche Kunstgeschichte, Universität Freiburg; ab 2005 wiss. Mitarbeiter im Rahmen des SNF-Projekts: Zwischen Gotik und Renaissance. Die Freiburger Plastik aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts: Form, Funktion, Werkstattbetrieb und Produktionsbedingungen.

Wichtigste Publikationen: Das Südportal des Freiburger Münsters St. Nikolaus: Geschichte, Stil, Ikonografie, in: Freiburger Geschichtsblätter 76 (1999), S. 53–79; Das Langhaus der Kollegiatskirche von Neuenburg: Ein ästhetisches Konzept der 'varietas' mit funktions-orientiertem Hintergedanken? in: Art, Cérémonial et Liturgie au Moyen Âge, Actes du colloque de 3e Cycle Romand de Lettres à Lausanne/Fribourg 2000, Rom 2002, S. 247–255; Die Zisterzienserinnenkirche in der Magerau. Restrospektive Architektur als Trägerin ordenspolitischer Intentionen, in: Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte 58 (2001), S. 259–266; Die Kathedralen von Lausanne und Genf und ihre Nachfolge. Früh- und hochgotische Architektur in der Westschweiz (1170–1350), Berlin/

New York 2004; Debout-couché, en armes et en paix. Le tombeau du chevalier. Comment la dalle funéraire de Jean de Düdingen, dit Velga, manifeste la foi dans la résurrection et la persistance de l'idéal chevaleresque chez les nobles à la fin du Moyen Âge, in: *Annales fribourgeoises* 66 (2004), S. 9–18; Gramp, Geiler, Gieng et les autres. L'âge d'or de la sculpture à Fribourg, in: *Annales fribourgeoises* 67 (2005), S. 21–39.

Forschungsschwerpunkte: Gotische Architektur, spätgotische und frühneuzeitliche Skulptur.

*Marc Carel Schurr, Lb.*

Geb. 1965 in Geislingen/Stg. (Deutschland); Studium der Kunstgeschichte, Musikwissenschaft und Romanischen Philologie in Tübingen; Promotion 2001 im Fach Kunstgeschichte an der Universität Freiburg; seit Januar 2002 wiss. Mitarbeiter an dem vom SNF geförderten Forschungsprojekt: Die europäische Gotik um 1300 und ihr Verhältnis zum Regensburger Dom. Die Verbindung von Bauarchäologie und Architekturgeschichte als Modellfall; 2005 Habilitation zum Thema: Gotische Architektur im mittleren Europa 1220–1340.

Wichtigste Publikationen: mit Ulrich Knapp und Karin Reichardt: Die Esslinger Frauenkirche. Architektur, Portale, Restaurierungsarbeiten (Esslinger Studien, Schriftenreihe Bd. 18), Esslingen 1998; Die Baukunst Peter Parlers, Ostfildern 2003; Von Meister Gerhard zu Heinrich Parler. Gedanken zur architekturgeschichtlichen Stellung des Kölner Domchores, in: *Kölner Domblatt* 68 (2003), S. 107–146; Die Baukunst Peter Parlers. Der Prager Veitsdom, das Heiligkreuzmünster in Schwäbisch Gmünd und die Bartholomäuskirche zu Kolin im Spannungsfeld von Kunst und Geschichte, Ostfildern 2003; Zu den Nachfolgebauten der Sainte-Chapelle im Heiligen Römischen Reich: Die Palastkapellen von Aachen und Prag und das Problem des Architekturzitats, in: *Architektur und Monumentalskulptur des 12.–14. Jahrhunderts* (Festschrift Peter Kurmann), hg. v. Stephan Gasser, Christian Freigang u. Bruno Boerner, Bern u.a. 2006, S. 163–181; Die Erneuerung des Augsburger Doms im 14. Jahrhundert und die Parler, in: *Der Augsburger Dom im Mittelalter*, hg. von Martin Kaufhold, Augsburg 2006, S. 49–59; Der Regensburger Dombau und die europäische Gotik um 1300, in: *Das mittelalterliche Regensburg im Zentrum Europas* (Forum Mittelalter, Bd. 3), hg. v. Edith Feistner, Regensburg 2006, S. 71–89; Der Dom zu Xanten und die lothringische Gotik des 13. Jahrhunderts, in: *Jahrbuch Kreis Wesel*, 2006, S. 63–70.

Forschungsschwerpunkte: Bauarchäologie, Architektur des Mittelalters.

Archéologie et Art paléochrétiens et byzantins

Frühchristliche und byzantinische Archäologie und Kunst

L'archéologie et l'art paléochrétiens et byzantins (APB) couvre une large période (IVe–XVe siècle), c'est-à-dire la fin de l'Antiquité et le Moyen Âge. L'enseignement de ce domaine, qui va de l'Italie à la Syrie et des Balkans à l'Égypte, est fondé sur l'étude archéologique comme artistique des monuments (religieux et profanes) et des objets, aussi bien céramique, verre, qu'orfèvrerie, ivoires, miniatures dans les manuscrits, depuis Constantin Ier (premier empereur chrétien) au IVe siècle jusqu'à la fin de l'empire byzantin en 1453. Avec l'adoption du système «Bachelor-Master», l'APB est l'objet de modules obligatoires dans un domaine I «Archéologie». Elle peut aussi être choisie, pour ceux qui s'intéressent davantage à l'histoire de l'art, comme un domaine II «Archéologie et Art paléochrétiens et byzantins», ou comme modules à choix dans le domaine I «Histoire de l'art». Pour que votre formation ne reste pas purement théorique, nous proposons chaque année un voyage (Syrie en 1998, Italie du Sud en 1999, Jordanie en 2000, Grèce en 2001, Sicile en 2002, Istanbul en 2003, Cappadoce en 2004). Une fouille-école est organisée chaque été près de Fribourg, et avec une certaine expérience, on vous propose l'étranger (Israël, Albanie, Bulgarie, Grèce, Syrie, Chypre, Egypte). Une fouille, au moins, durant vos études est chaleureusement conseillée et strictement obligatoire dans le nouveau règlement (pour ceux qui choisissent le domaine I «Archéologie»)!

*Jean-Michel Spieser, Prof. ord.*

Né en 1942 à Strasbourg; ancien élève de l'École Normale Supérieure (1963–1967); agrégé de Lettres classiques (1966); ancien membre de l'École française d'Athènes (1970–1974); docteur d'État ès Lettres 1978; Professeur à l'Université des Sciences Humaines de Strasbourg de 1981 à 1997, doyen de la Faculté des Sciences Historiques de cette université (1983–1986); Professeur ordinaire à l'université de Fribourg (Suisse) depuis 1997; chargé de conférences à l'École pratique des Hautes Études, Paris, section des Sciences historiques et philologiques (1986–2000); participation aux travaux de l'Institut archéologique allemand d'Istanbul sur la fouille de Pergame (1975–1994); co-direction de la fouille franco-yougoslave de Caricin Grad (1978–1997); 1997–2001, senior fellow au Centre d'Études byzantines de Dumbarton Oaks (Washington D.C.); doyen depuis 2005 de la Faculté des Lettres de l'Université de Fribourg.

Publications: Thessalonique et ses monuments: Contribution à l'étude d'une ville paléochrétienne, Paris 1984; Hellénisme et connaissance de l'art byzantin au XIXe

siècle, dans: Hellenismos, quelques jalons pour une histoire de l'identité grecque, Actes du colloque de Strasbourg 25–27 octobre 1989, Leiden 1991, p. 337–362; Les fouilles de Caricin Grad II: le quartier sud-ouest de la Ville haute, avec B. Bavant et alii (coll. de l'École française de Rome) Roma 1990; Liturgie et programmes iconographiques, dans: Travaux et Mémoires 11 (Centre de recherche d'histoire et civilisation de Byzance), 1991, p. 575–590; Die byzantinische Keramik aus der Wohnstadtgrabung Pergamon (Pergamenische Forschungen IX) Berlin 1996; avec A. Cutler, Byzance médiévale (Univers des Formes), Paris 1996, (traduction en allemand Das Mittelalterliche Byzanz, 725 (sic)–1204, (Universum der Kunst), München 1996); Le développement du templon et les images des Douze Fêtes dans: J.-M. Sansterre et J.-Cl. Schmitt éd., Les images dans les sociétés médiévales: Pour une histoire comparée (Bull. Inst. Historique Belge de Rome 69, 1999), p. 131–164; Autour de la Tradition Legis, Thessalonique 2004; Art Byzantin et influence: pour l'histoire d'une construction dans: M. Balard, E. Malamut, J.-M. Spieser, Byzance et le monde extérieur. Contacts, relations, échanges, Paris 2005, p. 271–288.

Domaines de recherche: Image du Christ à l'époque paléochrétienne. Recherches sur l'iconographie funéraire de l'Antiquité tardive: des «païens» aux chrétiens.

*Elisabeth Yota, Ass. Dr.*

Née en 1969; 1994: Maîtrise d'Art et d'Archéologie à l'Université de Paris X Nanterre: «Étude sur le manuscrit byzantin Paris grec 54 de la Bibliothèque Nationale de Paris»; 1995: D.E.A. d'Art et d'Archéologie à l'Université de Paris I Sorbonne: «Illustration des tétraévangiles byzantins. Les scènes choisies et leur rapport avec le texte évangélique»; 2001: Thèse de Doctorat: «Étude du manuscrit Harley 1810 de British Library de Londres. Contribution à l'étude sur l'illustration des tétraévangiles du Xe au XIIIe siècle».

Publications: Byzance. Une autre Europe, 300–1453, Genève 2006; Un Tétraévangile byzantin peu connu: le Suppl. gr. 914 de la Bibliothèque Nationale, dans: Deltion tès Christianikès kai Archaïologikès Etaireias, (Hommage à G. Galavaris), vol. 26.4, 2005, p. 165–180; avec J.-M. Spieser, Byzance. L'empire d'Orient (Les Grandes Civilisations), Paris 2003; avec J.-M. Spieser, Mandylyon ou Sainte Face de Laon. Notice de catalogue écrite en collaboration avec J.-M. Spieser, dans: Morello, G. et Wolf, G., éd., Il volto di Cristo (catalogue d'exposition), Milan 2000, p. 97–99; Étude du tétraévangile Harley 1810 de la British Library de Londres et de ses rapports avec le groupe des manuscrits du «style epsilon à pseudo-ligatures basses», dans: I Manoscritti greci tra riflessione e dibattito, Atti del V Colloquio Internazionale di Paleografia Greca (Cremona 4–10 ottobre 1998), a cura di G. Prato, Florence 2000, p. 251–257.

Domaines de recherches: Projet d'habilitation : Le tétraévangile byzantin du VIe au XIIIe siècle: production, usage, illustration; manuscrits illustrés, iconographie byzantine, liturgie byzantine.

*Manuela Studer-Karlen, Dr. Ass.*

Geboren 1977 in Brig (VS); Studium in Fribourg mit dem Hauptfach Frühchristliche und Byzantinische Archäologie und Kunst bei Prof. Dr. J.-M. Spieser und dem Nebenfach Alte Geschichte bei Dr. J. Szidat; ab Oktober 2000 ein Semester an der «La Sapienza» in Rom; 2003 Lizentiat; ab Herbst 2003 Doktorandin und Lehrbeauftragte an der Universität Fribourg.

Wichtigste Publikationen: Les Saintes Femmes au Tombeau: une pyxide en ivoire du Musée cantonal d'histoire de Sion, Desmos 36, avril 2004, p. 15–19.

Projekte: Nationalfondsprojekt «Verstorbenenarstellungen auf frühchristlichen Sarkophagen» (April 2005–März 2008).



## Mittellateinische Sprache und Literatur, Paläographie und Kodikologie / Latin médiéval, paléographie et codicologie

Das Fach “Mittellateinische Sprache und Literatur, Paläographie und Kodikologie” hat die lateinische Sprache und Literatur des Mittelalters, also die Textzeugnisse aus der Zeit von etwa 500 bis 1500, zum Gegenstand. Während das Latein beim Übergang von der Antike zum Mittelalter allmählich den Status einer Muttersprache verlor, profilierte es sich als internationale Gelehrtensprache des christlichen (katholischen) Teils Europas. Die mittelalterliche Literatur steht in engem Zusammenhang mit dem lateinischen und griechischen Schrifttum der Antike, das zum Teil erst durch mittelalterliche lateinische Übersetzungen eine für die abendländische Tradition bestimmende Rezeption erlangte. Sie steht aber auch in einem reizvollen Austausch mit dem volkssprachigen Schrifttum des Mittelalters. Das Fach Mittellatein ist daher interdisziplinär ausgerichtet und versteht sich als Grundlagenfach der Mediävistik. Das Fach umfasst auch die beiden zentralen Teilgebiete der historischen Hilfswissenschaften, nämlich die Paläographie (Lehre der alten Schriften) und die Kodikologie (Handschriftenkunde). Im Rahmen des Lehrangebots werden methodische Einführungsvorlesungen in diese beiden Disziplinen angeboten, die für Studierende der “allgemeinen Geschichte” obligatorisch sind. Die Lehrveranstaltungen des Faches “Mittellateinische Sprache und Literatur, Paläographie und Kodikologie” sind das gemeinsame Fundament des Basisprogramms für den Promotionsstudiengang “Mediävistik” des Mediävistischen Instituts.

La branche «Latin médiéval, paléographie et codicologie» a pour objet l'étude des textes littéraires produits pendant la période qui s'étend de l'an 500 à l'an 1500. L'étude ne porte pas uniquement sur la littérature mais également sur l'étude de la langue latine au Moyen Âge. Le latin a perdu progressivement son statut de langue maternelle lors du passage de l'Antiquité au Moyen Âge, pour devenir la langue des savants de la partie chrétienne (catholique) de l'Europe. Il existe des rapports très étroits entre la littérature médiévale et les ouvrages latins et grecs de l'Antiquité. Ce sont souvent les traductions latines faites au Moyen Âge qui sont la base de la réception du Moyen Âge occidentale. Il y a de nombreux échanges intéressants entre la littérature médiévale et les ouvrages en langage populaire du Moyen Âge. Le latin médiéval est une branche interdisciplinaire et constitue la base des études d'histoire médiévale. Cette branche englobe les deux branches principales des sciences auxiliaires de l'histoire à savoir la paléographie (déchiffrement et interprétation des écritures anciennes) et la codicologie (archéologie du livre). Des cours d'introduction aux différentes méthodes de ces deux branches sont obligatoires pour les étudiants en histoire générale. Les cours de la branche

«latin médiéval, littérature médiévale, paléographie et codicologie» constituent le fondement du programme du cursus d'études doctorales de l'institut d'études médiévales.

*Christoph Flüeler, LFR, Tit.-Prof.*

Geb. 1957 in Stans; 1983 lic. phil. I (Universität Freiburg); 1990 Dr. phil. I. (Universität Freiburg); 1999 Dr. habil. (Venia legendi: Philosophie); 1983–1989 Diplomassistent am Lehrstuhl für Geschichte der mittelalterlichen Philosophie und Ontologie (Prof. Ruedi Imbach); 1990–1994 Auslandsaufenthalte in Heidelberg, Kopenhagen, Rom und an der Harvard University; 1997–2000 wissenschaftlicher Angestellter am philosophischen Seminar der Universität Zürich (Projekt: Ueberweg, 13. Jahrhundert); 2000–2004 Sekretär des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg; ab 2004 Maître d'enseignement et de recherche und Lehrbeauftragter für das Fach: Mittellateinische Sprache und Literatur, Paläographie und Kodikologie; ab 2006 Titularprofessor für Historische Hilfswissenschaften und Mittellatein.

Wichtigste Publikationen: Dante Alighieri, *Monarchia*, Lateinisch-Deutsch (Studienausgabe). Einleitung, Übersetzung und Kommentar von Ruedi Imbach und Christoph Flüeler, Stuttgart: Reclam (Universalbibliothek) 1989; *Rezeption und Interpretation der Aristotelischen Politica im späten Mittelalter*, (Bochumer Studien zur Philosophie 17), Amsterdam/Philadelphia 1992; *Politische Schriften des Lupold von Bebenburg*, hrsg. von Jürgen Miethke und Christoph Flüeler (MGH Staatsschriften 4), Hannover 2004; *The Reception of Aristotle's Politics in the Middle Ages*, in: *VIVARIVM* 40.1 (2002); *From Oral Lecture to Written Commentaries: John Buridan's Commentaries on Aristotle's Metaphysics*, in: S. Ebbesen & R. Friedman (eds.), *Medieval Analyses in Language and Cognition. Acts of the Symposium "The Copenhagen School of Medieval Philosophy"*, January 10–13, 1996, Copenhagen 1999 (*Historisk-filosofiske Meddelelser* 77), S. 497–521; *Ethica in Wien anno 1438. Die Kommentierung der aristotelischen ‚Ethik‘ an der Wiener Artistenfakultät*, *Schriften im Umkreis mitteleuropäischer Universitäten um 1400. Lateinische und volkssprachige Texte aus Prag, Wien und Heidelberg: Unterschiede, Gemeinsamkeiten, Wechselbeziehungen*, hg. v. Manuela Niesner, Fritz Peter Knapp and Jürgen Miethke, Leiden 2004, S. 92–138; *Acht Fragen über die Herrschaft des Papstes. Lupold von Bebenburg und Wilhelm von Ockham im Kontext* (Anhang: *Anonymi Questiones circa eandem materiam*, Bremen SuUB Ms.b.35, f. 152v–156v, in: *Politische Reflexion in der Welt des späten Mittelalters. Political Thought in the Age of Scholasticism: Essays in Honour of Juergen Miethke*, hrsg. von Martin Kaufhold, (*Studies in Medieval and Reformation Thought* 103), Leiden 2004, S. 225–246;

Projekte: E-codices (Virtual Manuscript Library of Switzerland); The political philosophy of Peter of Auvergne; zusammen mit Peter Schulthess Herausgeber von "Grundriss der Geschichte der Philosophie des Mittelalters: 13. Jahrhundert" (Schwabe Verlag, Basel).

*Rafael Schwemmer, Projektmanager*

Geb. 1975; 2004 Lizentiat an der Universität Freiburg (Germanische Philologie, Neue Deutsche Literatur, Englische Literatur); 2001–2004: EDV-Verantwortlicher im "Parzival-Projekt", Universität Basel; seit 2005 Projektmanager von CESC – Codices Electronici Sangallenses.

Projekte: CESC – Codices Electronici Sangallenses (virtuelle Handschriftenbibliothek).

*Torsten Schassan, wiss. Mitarbeiter*

Geb. 1969; 1999 Magister Artium der Universität zu Köln (Geschichte, Germanistik und Philosophie); seit 2004 Project: MASTER – Interface format for the description of medieval manuscripts; seit 2004 Project: Codices Electronici Sangallenses (CESG).

Wichtigste Publikationen: (zus. mit Patrick Sahle) Das Hansische Urkundenbuch in der digitalen Welt, in: Hansische Geschichtsblätter 118 (2000), S. 133–155; Die Praxis der Digitalisierung, in: Codices Electronici Ecclesiae Coloniensis. Eine mittelalterliche Kathedralbibliothek in digitaler Form, (Fundus – Forum für Geschichte und ihre Quellen, Beiheft 1, 2001), hg. von Manfred Thaller, S. 97–106 [Online-Version: FUNDUS]; (zus. mit Manfred Thaller) Mittelalterliche Handschriften im Internet: CEEC Codices Electronici Ecclesiae Coloniensis, in: Digitale Bausteine für die geisteswissenschaftliche Forschung, (Fundus, – Forum für Geschichte und ihre Quellen, Beiheft 5, 2003), hg. von Manfred Thaller, S. 21–60; Investigation for an Internet book, administration of a computer laboratory, user helpdesk. How Shall We Build Digital Libraries That Are Truly Digital? Medieval Manuscripts As Digital Cultural Objects, in: Digital Technology And Philological Disciplines, hg. v. Andrea Bozzi, Laura Cignoni, Jean-Louis Lebrave, Pisa 2004 (Linguistica Computazionale XX–XXI), S. 439–453.

Projekte: Historische Sozialforschung, Geschichte und Computer, Geschichts-, Wissenschafts- und Erkenntnislehre.

*Lidia Lanza, collaboratrice FNS*

Née en 1966; licence en philosophie et doctorat en philologie médiévale à l'Université de Florence; 2002–2005: collaboratrice scientifique (assegnista di

ricerca) dans le Département de Philosophie de l'Université de Florence, avec un projet de recherche sur la réception de l'«Ethique à Nicomaque» et de la «Politique» dans le «De regimine principum» de Gilles de Rome.

Publications: La crematistica nei commenti alla «Politica» di Aristotele, in: I beni di questo mondo. Teorie etico-economiche nel laboratorio dell'Europa medievale, Atti del XVI Convegno della Società italiana per lo studio del pensiero medievale, Roma 19–21 settembre 2005, a cura di R. Lambertini e L. Sileo [in corso di stampa]; La patologia dello stato nella riflessione politica basso-medievale: dal «princeps» al tiranno, in: Mediaevalia. Textos e estudos 23 (2005); Guerra e pace in Aristotele: alcune riflessioni sui commenti medievali alla «Politica», in: Pace e guerra nel basso Medioevo. Atti del XL Convegno storico internazionale del Centro Italiano di Studi sul Basso Medioevo e dell'Accademia tudertina (Todi, 12–15 ottobre 2003), Spoleto 2004, p. 53–77; I commenti medievali alla «Politica» e la riflessione sullo stato in Francia (secoli XIII–XIV), in: Il commento filosofico nell'Occidente medievale (secoli XIII–XIV); The Philosophical Commentary in the Latin West (13–15th Centuries), in: Atti del Colloquio Firenze – Pisa, 19–22 ottobre 2000, organizzato dalla Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino e dalla Società Italiana per lo Studio del Pensiero Medievale, sotto l'egida della S.I.E.P.M., a cura di Gianfranco Fioravanti – Claudio Leonardi – Stefano Perfetti, Turnhout, Brepols, 2002, p. 401–27; La «Politica» di Aristotele e il «De regimine principum» di Egidio Romano, in: Medioevo e Rinascimento XV (2001), p. 19–75; La «servitus naturalis» in alcuni commenti medievali alla «Politica» di Aristotele, in: I quaderni del M.A.E.S. IV (2001), p. 7–25; Il finis hominis' nei commenti all'«Ethica Nicomachea» e alla «Politica» di Aristotele (secoli XIII–XIV), in: Medioevo e Rinascimento XII (1998), p. 143–81; Aspetti della ricezione della «Politica» aristotelica nel XIII secolo: Pietro d'Alvernia, in: Studi Medievali XXXV (1994), p. 643–94;

Projets: La réflexion politique médiévale subséquente à la découverte de la «Politique» aristotélicienne, avec particulier intérêt pour la pensée de Thomas d'Aquin, Pierre d'Auvergne, Gilles de Rome.

*Marco Fernando Toste Veira Martins de Sousa, Doktorand SNF*

Née en 1974; 1997: Licence en Philosophie à l'Université de Porto; 2001: Diplôme Européen d'Études Médiévales der Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales (F.I.D.E.M.); 2002: Master en Philosophie Médiévale.

Publications: Autores portuguesas na «Bibliotheca carmelitana» de Cosme de Villiers, dans: Mediaevalia. Textos e Estudos 20 (2001), p. 107–161; Nobiles, optimi viri, philosophi. The Role of the Philosopher in the Political Community at the Faculty of Arts in Paris in the Late Thirteenth Century, dans: Itinéraires

de la raison. Études de philosophie médiévale offertes à Maria Cândida Pacheco, ed. by José Francisco Meirinhos, Louvain-la-Neuve: F.I.D.E.M., 2005, p. 269–308; C.A.L.M.A., Compendium Auctorum Latinorum Medii Aevi, I/4–II/2, curantibus Michael Lapidge, Gian Carlo Garfagnini et Claudio Leonardi, adiuvantibus Lidia Lanza – Rosalind Love <...> Marco Toste, Firenze 2001–2005: plusieurs auteurs.

Projets: Dissertation sur la réception de la «Politique» d'Aristote au Moyen-Âge. La thèse inclura l'édition critique des «Quaestiones super libros Politicorum» de Pierre d'Auvergne, maître à la Faculté des Arts de Paris à la fin du XIIIe siècle.

### Germanistische Mediävistik

Das Fach beschäftigt sich mit mittelalterlichen Texten in deutscher Sprache, von Liebesliedern und Romanen über Predigten, Gebete oder gelehrte Traktate bis hin zu Chroniken, Briefen oder Rezepten. Es lehrt, diese Texte zu lesen, ihre Sprache zu verstehen und sie als Bestandteile historischer Kulturen zu begreifen. Die germanistische Mediävistik hat dazu eigene, ihrem Ansatz nach fächerübergreifende Schwerpunkte entwickelt. Dazu zählen u.a. die Erforschung der Text- und Überlieferungsgeschichte als Funktionen eines offenen, zu Veränderungen bereiten Umgangs mit Texten; der allegorischen Dimension der Welt, mittelalterlichen Denkens und Darstellens; der Organisation und der Vermittlung von Wissen; der fruchtbaren Spannung zwischen Gelehrten- und Laienkultur; der Übergänge zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit; der Beziehungen zwischen Bildern, Texten und der Bildlichkeit von Texten wie der Gesprächs- und Geselligkeitskultur. Je mehr die Ergebnisse dieser Bemühungen zusammenwachsen, desto näher kommen wir der Rekonstruktion jener komplexen Existenzbedingungen der Texte (und anderen Erscheinungsformen der Kultur). Dann aber geben sie auf faszinierende Weise Einblick in fremde Formen des Wahrnehmens und Denkens und des sozialen und kulturellen Lebens.

*Eckart Conrad Lutz, o. Prof.*

Geb. 1951; Studium der Germanistik und Geschichte in Marburg, Freiburg i. Br., Toulouse, Zürich, Konstanz; 1982 Promotion und 1988 Habilitation für Germanische Philologie in Freiburg i. Br.; 1989 Heisenberg-Stipendiat; 1989 Ernennung zum o. Prof. an der Universität Freiburg/Schweiz; Gastprofessor in Zürich und Genf; Vorsitzender der Wolfram von Eschenbach-Gesellschaft (seit 2006).

Wichtigste Publikationen: Rhetorica divina. Mittelhochdeutsche Prologgebete und die rhetorische Kultur des Mittelalters, Berlin/New York 1984; Spiritualis fornicatio. Heinrich Wittenwiler, seine Welt und sein 'Ring', Sigmaringen 1990; Das Diessenhofener Liederblatt. Ein Zeugnis späthöfischer Kultur, Freiburg i. Br. 1994; Literatur und Wandmalerei I: Erscheinungsformen höfischer Kultur und ihre Träger im Mittelalter. Freiburger Colloquium 1998; II: Konventionallität und Konversation. Burgdorfer Colloquium 2001, hg. mit J. Thali und R. Wetzel, Tübingen 2002–2005; Text und Text in lateinischer und volkssprachiger Überlieferung des Mittelalters. Freiburger Kolloquium 2004, hg. in Verb. mit W. Haubrichs u. K. Ridder (Wolfram-Studien 19), Berlin 2006; Verschwiegene Bilder – geordnete Texte. Mediävistische Überlegungen, in: DVjS 70 (1996), S. 3–47; Literaturgeschichte als Geschichte von Lebenszusammenhängen, in: Mittelalterliche Literatur im Lebenszusammenhang (1997), S. 95–145; Literatur der

Höfe – Literatur der Führungsgruppen. Zu einer anderen Akzentuierung, in: *Mittelalterliche Literatur und Kunst im Spannungsfeld von Hof und Kloster*, hg. v. Nigel F. Palmer u.a., Tübingen 1999, S. 29–52; Überlegungen zu lese- und erkenntnistheoretischen Implikationen von Gottfrieds Schreiben, in: *Der „Tristan“ Gottfrieds von Strassburg*, hg. v. Christoph Huber u.a., Tübingen 2002, S. 295–315; Modelle der Kommunikation. Zu einigen Autorenbildern des 12. und 13. Jahrhunderts, in: *Eine Epoche im Umbruch. Volkssprachliche Literalität 1200–1300*, hg. v. Christa Bertelsmeier-Kierst u.a., Tübingen 2003, S. 45–72.

Forschungsschwerpunkte: Arbeitsvorhaben zur mittelalterlichen Gesprächskultur und zu Lesevorgängen im Rahmen des oben angezeigten Freiburger NFS-Teilprojekts.

*Martina Backes, Priv.-Doz., Oberassistentin*

Geb. 1958; Studium der Germanistik und Philosophie in Bonn, Freiburg/Br., Zürich und Köln; 1989 Promotion an der Universität Köln; 2002 Habilitation an der Universität Freiburg/Schweiz; Lehrtätigkeit an den Universitäten Aachen, Freiburg/Br., Freiburg/Schweiz.

Publikationen: Das literarische Leben am kurpfälzischen Hof zu Heidelberg im 15. Jahrhundert. Ein Beitrag zur Gönnerforschung des Spätmittelalters, Tübingen 1992; Fremde Historien. Untersuchungen zur Überlieferungs- und Rezeptionsgeschichte französischer Erzählstoffe im deutschen Spätmittelalter, Tübingen 2004; Höfische Epik in Österreich im Spiegel der handschriftlichen Überlieferung, in: *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 36* (1995), S. 11–26; Zur literarischen Genese frauenmystischer Viten und Visionstexte am Beispiel des Freiburger Magdalenenbuches, in: *Literarische Kommunikation und soziale Interaktion*, hg. v. Beate Kellner u.a., Frankfurt/M. u.a. 2001, S. 249–260; Literatur und Region. Zur Bedeutung eines Problemfeldes am Beispiel des französischen Einflusses auf die deutsche Literatur des Mittelalters, in: *Oxford German Studies 31*(2002), S. 1–16; Ich buwe doch die strazzen/die sie hant gelazzen. Überlegungen zu Selbstverständnis und Textkonzept deutscher Bearbeiter französischer Werke im Mittelalter, in: *Retextualisierung in der mittelalterlichen Literatur*, hg. v. Joachim Bumke und Ursula Peters, *ZfdPh* 124, 2005, Sonderheft, S. 345–355; Geordnete Texte. Zur Geschichte und Entwicklung von Rubriken in deutschen und französischen Romanen des Mittelalters, in: *Text und Text in lateinischer und volkssprachiger Überlieferung des Mittelalters. Freiburger Kolloquium 2004*, hg. v. Eckart Conrad Lutz in Verb. mit W. Haubrichs u. K. Ridder (Wolfram-Studien 19), Berlin 2006, S. 301–315.

Forschungsschwerpunkte: Literatur des Spätmittelalters und der frühen Neuzeit, insbesondere Geschichte und Entwicklung des Prosaromans; Lyrik des 12. bis

15. Jahrhunderts; Deutsch-französische Literaturbeziehungen; mittelalterliche Handschriften- und Buchkultur; regionale Literaturgeschichte des deutschsprachigen Südwestens.

*Stefan Matter, Dipl.-Ass.*

Geboren 1976; naturwiss.-math. Matura 1996; Studium der Germanischen Philologie, Neueren deutschen Literatur, Geschichte des Mittelalters und Kunstgeschichte des Mittelalters an der Universität Freiburg Schweiz; Lizentiat 2002 mit der als Aufsatz publizierten Arbeit ‚Neidhard und die Bienen. Überlegungen zu Text- und Bildtradition des Fassschwankes‘ (Ausgezeichnet mit dem Prix Art Focus Junior 2003); 2004/2005 SNF-Stipendium für einen Forschungsaufenthalt an der Bayerischen Akademie der Wissenschaften in München; Promotion 2006 mit einer Arbeit über den Zusammenhang von Text- und Bildproduktion bei den Frühen Nazarenern.

Publikationen: (zus. mit Maria-Christina Boerner) „... kann ich vielleicht nur dichtend malen?“ Franz Pforrs ‚Geschichte eines Einsiedlers‘ und das Verhältnis von Poesie und Malerei bei den Nazarenern (Pictura et poesis), [erscheint] Köln 2007; Neidhart und die Bienen. Überlegungen zu Text- und Bildtradition des Fassschwankes, in: *Literatur und Wandmalerei II. Konventionalität und Konversation*, hg. von Eckart Conrad Lutz, Johanna Thali und René Wetzler, Tübingen 2005, S. 435–455; Texte auf Minnebildern. Ein Überblick, in: *Paroles de murs. Peinture murale, Littérature et Histoire au Moyen Âge – Sprechende Wände. Wandmalerei, Literatur und Geschichte im Mittelalter. Colloque international Grenoble et Fribourg/Suisse 2004*, sous la direction de Eckart Conrad Lutz, Hans-Rudolf Meier et Dominique Rigaux, [erscheint] Grenoble 2007; Minneszenen in der bildenden Kunst des späteren Mittelalters und ihre Beziehung zu Minnereden, in: *Triviale Minne? Konventionalisierung und Trivialisierung in spätmittelalterlichen Minnereden (Quellen und Forschungen 40)*, hg. von Ludger Lieb und Otto Neudeck, Berlin 2006, S. 165–199; Sordiditas est sus. Zur Bedeutung des Teufelsschweins im Weltgericht des Westportals von St. Nikolaus in Freiburg i.Ue., in: *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte 63* (2006), S. 261–276.

Projekte: Verschiedene Forschungsvorhaben im Bereich der Text-Bild-Forschung, u.a. Texte auf Minnebildern, Buchstaben als Bildmotive; Habilitationsprojekt im Bereich der Minnereden.

*Johanna Thali, Priv.-Doz.*

1992 Lizentiat an der Universität Basel; 1993–1998 Diplomassistentin an der

Universität Freiburg/Schweiz; 1998 Promotion; 1999–2002, 2004–2006 Doktorassistentin an der Universität Freiburg/Schweiz; SS 2000 Gastdozentin an der FU Berlin; 2002–2004 Habilitationsstipendium des SNF, Forschungsaufenthalte an den Universitäten Münster und München; WS 2005/2006 Gastdozentin an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.Br.; 2006 Habilitation an der Universität Freiburg/Schweiz; seit Dez. 2006 SNF-Projekt “Literatur und Region. Buchkultur und literarische Beziehungen des Benediktinerinnenklosters St. Andreas Engelberg”.

Publikationen: *Beten – Schreiben – Lesen. Literarisches Leben und Marienspiritualität im Kloster Engelthal* (Bibliotheca Germanica 42), Tübingen/Basel 2003; *Literatur und Wandmalerei I: Erscheinungsformen höfischer Kultur und ihre Träger im Mittelalter*. Freiburger Colloquium 1998; Bd. II: *Konventionalität und Konversation*. Burgdorfer Colloquium, hg. mit E.C. Lutz und R. Wetzel, Tübingen 2002–05; *Text und Bild – Spiel und Politik. Überlegungen zum Verhältnis von Theater und Malerei am Beispiel Luzerns*, in: *Das Theater des Mittelalters und der frühen Neuzeit als Ort und Medium sozialer und symbolischer Kommunikation*, hg. von Christel Meier u.a., Münster 2004, S. 171–203; *Gehorsam, Armut und Nachfolge im Leiden. Zu den Leitthemen des ‘Oetenbacher Schwesternbuchs’*, in: *Bettelorden, Bruderschaften und Beginen in Zürich. Stadtkultur und Seelenheil im Mittelalter*, hg. von Magdalen Bless u.a., Zürich 2002, S. 198–213.

Forschungsschwerpunkte: Bild-Text-Forschung; Mittelalterliche Handschriftenkultur; Regionale Literaturgeschichte des süddeutschen Sprachraums (Deutschschweiz, Süddeutschland und Tirol); Theater des Mittelalters und der Reformationszeit; Viten- und Offenbarungsliteratur aus Frauenklöstern; Mariendichtung.

*Armin Brühlhart, Dipl.-Ass.*

Geb. 1972; Matura 1995 (zweiter Bildungsweg); Studium der Germanischen Philologie, Neueren deutschen Literatur, Geschichte des Mittelalters an den Universitäten Freiburg/Schweiz und Tübingen; Lizentiat 2003.

Projekt: Dissertation, Arbeitstitel: “Textualität und Traditionalität. Untersuchungen zum sinnkonstituierenden Umgang mit literarischer Tradition in Heinrich Wittenwilers ‘Ring’”.

murs. Peinture murale, Littérature et Histoire au Moyen Âge – Sprechende Wände. Wandmalerei, Literatur und Geschichte im Mittelalter. Colloque international Grenoble et Fribourg/Suisse 2004, sous la direction de Eckart Conrad Lutz, Hans-Rudolf Meier et Dominique Rigaux, [erscheint] Grenoble 2007; *Leiden lesen. Bedeutungen von ‚compassio‘ um 1200 und die Poetik des Mit-Leidens im ‚Parzival‘ Wolframs von Eschenbach*, (Scrinium Friburgense 21), Berlin/New York 2006.

## Medieval English Language and Literature

Medieval English is taught as a principal branch at the University of Fribourg. It aims to familiarise students with the culture, the language and literature of a period which is marked at one end by the coming of the Anglo-Saxons to England in c. 450, and at the other by the slow establishment of a standard written form of English, called Chancery Standard, at the end of the fifteenth century. Within this broad span of more than a millennium, philologists distinguish two periods: one during which the coming of the Old English language coincided with the Anglo-Saxon invasions in c. 450, and a second one which is marked first by the decline of the Old English language as a literary language with the Norman invasion of 1066. Indeed, with the establishment of Anglo-Norman as the literary and courtly language in England, Old English slowly becomes a dead language. A new form of English, which philologists call Middle-English, seems to emerge around 1150. It is first found in religious texts, sermons or moralizing texts written for the instruction of the laity. It is only in the fourteenth century, with authors such as Chaucer, Langland and the Gawain-poet that this form of the English language regains status as a courtly and literary language.

*Nida Surber, ch. c.*

Senior Assistant of Philology since 2005.

Publications: *Gift and Exchange in the Anglo-Saxon Poetic Corpus: a Contribution Towards the Representation of Wealth*, Geneva 1994; *Sexual Difference in Chaucer’s Works* (forthcoming); *Translations of novels: Shape-shifter*, by Pauline Melville, Genève 2006; *Propaganda by Monuments*, by Ivan Vladislavic, Genève 2005; *The Museum*, by Leila Aboulela, Genève 2004; *The Translator*, by Leila Aboulela, Genève 2003; *The Ventriloquist’s Tale*, by Pauline Melville, Genève 2002; *Tales of Tenderness and Power*, by Bessie Head, Genève 2000; *When Rain Clouds Gather*, by Bessie Head, Genève 1999; *Maru*, by Bessie Head, Genève 1997; *Close Sesame*, by Nuruddin Farah, Genève 1996; *Sardines*, by Nuruddin Farah, Genève 1995; *Sweet and Sour Milk*, by Nuruddin Farah, Genève 1994.

*Fabienne Michelet, ch. c.*

Licence at the University of Geneva; studied at the Vatican Library in Rome, and in Oxford – graduate studies on the Berrow Scholarship (1997 to 1999) and on the Fellowship for Prospective Researchers of the Swiss National Science Foundation (2001 to 2003); doctorate at the University of Geneva, specializing in Old English literature; presently teaching medieval English literature both at the Universities of Geneva and Fribourg; Assistant to the Chair of Philology since 2005.

Publications: *Creation, Migration, and Conquest: Imaginary Geography and Sense of Space in Old English Literature* (Oxford University Press – forthcoming); with Guillemette Bolens and Margaret Bridges, eds., *Cultures in Contact, past and present: studies in honor of Paul Beekman Taylor*, (*Multilingua* 18), 1999; *Reading and Writing the East in Mandeville's Travels*, (*Miscellanea Mediaevalia* 33 - forthcoming); *Centrality, marginality and distance: Britain's changing location on the map of the world*, in: *SPELL* 17, 2005, p. 51–68; *La plainte et le tissage: voix et action des personnages féminins dans les poèmes eddaïques de l'Islande médiévale* in: *Equinoxe* 23, 2002, p. 67–79; *East and West in Malory's Roman War: the implications of Arthur's travels on the continent*, in: *Cultures in Contact, Past and Present. Studies in Honor of Paul Beekman Taylor*, ed. by G. Bolens with M. Bridges, (*Multilingua* 18), 1999, p. 209–225;

Research focuses: primarily on Old English literature, exploring questions of space, place, and geography; interest in questions of heroism and agency, gender studies and historiography.

## Philologie romane

Ce domaine s'occupe essentiellement de textes du Moyen Âge, qu'ils soient littéraires ou non; ces textes sont rédigés en ancien français, ancien occitan (ou provençal), francoprovençal ou italien médiéval. Il s'agit donc, dans un premier temps, de chercher à comprendre ces écrits, du point de vue littéral, puis dans leur signification profonde, dans leur esprit. La période privilégiée est le Moyen Âge, mais les prolongements vers la latinité en général, classique et tardive, et sur le plan linguistique, notamment en direction de ce qu'on nomme le latin «vulgaire» ou parlé (dès le IIe s. après J.-C.) sont souhaitables alors qu'un prolongement vers les phases plus récentes, post-médiévales des langues romanes, est judicieuse. Il s'agit d'un domaine qui vise à étudier les faits linguistiques et culturels dans l'optique de leur évolution, du changement dans le temps, (donc essentiellement diachronique). Un autre pôle est la critique et l'histoire littéraire: une grande partie des textes romans que le Moyen Âge nous a légués ont un caractère littéraire: les trouvères et troubadours, les chansons de geste, Chrétien de Troyes, Tristan, les poètes de l'École sicilienne, e. a. La littérature française a joué, au Moyen Âge, un rôle dominant dans toute l'Europe. Songeons à la notion de «*translatio studii*»: le savoir passe d'Athènes à Rome et de Rome à Paris: la littérature d'oïl est la littérature de référence de tout le Moyen Âge. Domaine par essence interdisciplinaire, il fait appel aux connaissances d'autres disciplines, telles que l'histoire, la paléographie, la philosophie médiévale, l'archéologie, l'histoire de l'art, la musicologie, etc. et il entretient un rapport privilégié avec la linguistique et les autres littératures.

*Philippe Vernay, Prof. ass.*

Né en 1943 à Couvet (NE); maturité classique au Collège de Saint-Maurice (VS) en 1964; licence ès lettres à l'Université de Fribourg en 1968; séjour de 1968 à 1970 au Centre d'Études Supérieures de Civilisation Médiévale (C.E.S.C.M.) de l'Université de Poitiers (France) et Doctorat de troisième cycle obtenu dans cette Université en 1972; habilitation en Philologie romane à l'Université de Fribourg en 1976; privat-docent à l'Université de Fribourg dès le SH 1976; nommé Professeur associé de Philologie romane à la Faculté des lettres de l'Université de Fribourg depuis le 1.10.1989; chargé de cours à l'Université de Lausanne, chaire de Français médiéval, de 1979 à 1985.

Publications: Edition de deux manuscrits de Maugis d'Aigremont, chanson de geste, Paris, B.N. 766 et Montpellier, Bibl. Fac. Méd. H 247, 1972, 2 vol. 744 p.; vers une édition critique de Maugis d'Aigremont, dans: *Cultura neolatina* XXXIV (1974), p. 15–71; Maugis d'Aigremont, chanson de geste, édition critique

avec introduction, notes et glossaire, (Romanica Helvetica 93), Bern 1980; L'Art d'amours de Jakes d'Amiens: un témoin méconnu du topos médiéval «amors défaut, amors decline» dans: Le Moyen Âge XCII (1986), p. 237–263; Richeut. Edition critique avec introduction, notes et glossaire, (Romanica Helvetica 103) Bern 1988; «Jehan, d'amour je vous demant»: quelques considérations sur le jeu-parti français dans: Il genere «Tenzone» nelle letterature romanze delle Origini, Ravenna 1999, p. 189–201; Essai de traduction littérale de «Richeut» dans Carmina semper et citharae cordi. Etudes de philologie et de métrique offertes à Aldo Menichetti, Genève 2000, p. 147–182.

Domaines de recherche: Edition d'un choix de fabliaux du XIIIe siècle avec introduction, notes et glossaire; Edition et commentaire des jeux-partis français provenant du manuscrit R (Paris, B:N:fr. 1591).

*Marie-Claire Gérard-Zai, Prof. tit.*

Etudes universitaires à Vienne, Fribourg, Florence et Indiana State University; Licence ès lettres, doctorat ès lettres et habilitation en Philologie romane; enseignement à l'Université de Lausanne (1991–93); depuis 1990 maître-assistante, MER en 2002 auprès de la chaire de Philologie romane; nommée professeur titulaire en 2005; secrétaire du Collegium Romanicum (Association des Romanistes suisses).

Publications: Les Chansons courtoises de Chrétien de Troyes. Edition critique avec introduction, notes et commentaire, (Publications Universitaires Européennes, série XIII, Langue et Littérature françaises, vol. 27), Bern, Frankfurt/Main 1974; Bibliographie du Canton de Fribourg, Fribourg 1982 (Chapitres: Littérature patoise, Théâtre, Langue et Linguistique, Onomastique: Toponymie et Anthroponymie); introduction à l'ancien occitan: Phonétique et Morphologie, Fribourg 1990 (Séminaire de Philologie romane de l'Université de Fribourg); avec Marcel Gérard, Les Chansons d'amour des «Carmina Burana». Édition bilingue, Luxembourg 1990; Chrétien de Troyes, Romans suivis des Chansons, avec en appendice, Philomena, Paris 1994; Chrétien de Troyes, Cligès, suivi des Chansons courtoises de Chrétien de Troyes. Présentation, édition critique et traduction, Paris 1994; avec Guy Bedouelle, Simone de Reyff, Mistere de l'Institution de l'Ordre des Freres Prescheurs. Texte de l'édition de Jehan Trepperel (1504–1512), Genève 1997; avec Paolo Gresti, Sonia Perrin, Philippe Vernay et Massimo Zenari (Ed.), Carmina semper et citharae cordi. Etudes de philologie et de métrique offertes à Aldo Menichetti, Genève 2000; avec Sonia Perrin, Handfeste de Fribourg (1249): une traduction française inédite, in: Carmina semper et citharae cordi, Genève 2000, p. 369–401; Les versions françaises de la Handfeste, in: Die Freiburger Handfeste von 1249, Édition und

Beiträge zum gleichnamigen Kolloquium 1999, hrsg. v. H. Foerster und J.-D. Dessonnaz, (Scrinium Friburgense 16), Fribourg 2003, p. 377–385.

Domaines de recherche: Edition de textes administratifs médiévaux fribourgeois (Livre des Trésoriers); La langue des Troubadours: Grammaire de l'ancien occitan; La légende de saint Alexis dans les langues romanes du Moyen Âge

*Massimo Zenari, Ass. Dr.*

Études d'Histoire médiévale à l'Università degli Studi de Milan et de Littérature italienne, Philologie romane et Musicologie à l'Université de Fribourg; licence 1995; doctorat 2004 Université de Fribourg; assistant de Philologie romane à l'Université de Fribourg depuis 1998.

Publications: Repertorio metrico dei «Rerum vulgarium fragmenta» di Francesco Petrarca, Padova 1999; In margine ai «fragmenta» LIV e CXXI di Francesco Petrarca, in: Carmina semper et citharae cordi. Études de philologie et de métrique offertes à Aldo Menichetti, éd. avec M.-C. Gérard-Zai, P. Gresti, S. Perrin, Ph. Vernay, Genève 2000, p. 341–351; Sulle figure della «annominatio» comprese nei repertori metrici. Il «Canzoniere» di Francesco Petrarca, in: Studi petrarcheschi, n.s. 14 (2001), p. 1–113; Undici madrigali a testimone unico del Panciatichiano 26, in: Studi di filologia italiana 62 (2004), p. 131–160; Cadenze sospese. Sul madrigale del Trecento italiano, (en cours de publication).

Domaine de recherche: Poésie italienne des origines; Pétrarque; rapports entre poésie et musique au Moyen Âge; Philologie et métrique italiennes; Histoire de la philologie.

## Filología Hispánica

La Filología hispánica se constituyó como disciplina a comienzos del siglo XX en torno a la figura de R. Menéndez Pidal y la «escuela filológica» por él creada. Así sus trabajos sobre el origen del español y de la épica fueron la base sobre la que se constituyó nuestra historia de la lengua. La «Filología hispánica» se ha caracterizado por someter a un constante análisis las metodologías ecdóticas, tanto bedierista como neolachmaniana, para adecuarlas a la particularidad de sus textos. Así han ganado terreno la descripción codicológica y la historia textual propugnadas por G. Pasquali y C. Segre. En consecuencia, el estudio de la tradición manuscrita de un texto se entiende como una forma de acceso e interpretación de la obra literaria. En este sentido, no sólo importa la reconstrucción de un arquetipo sino también los estadios intermedios de esa tradición.

A partir de octubre del año 2002, la «Filología hispánica» se incorporó a la Universidad de Friburgo dentro de la «Cátedra de literatura española e hispanoamericana», siendo la única cátedra del convenio Benefri que tiene esta especialidad. Los puntos de interés son el estudio de la lengua, literatura y cultura de la España medieval, la lectura de documentos, el estudio de la tradición manuscrita de las obras, el estado recepcional de gran parte de ellas y su inserción dentro de una historia de la lengua.

*Hugo O. Bizzarri, Prof. ass.*

Nacido en 1956 en Argentina; estudios en la Universidad Nacional de La Plata (Argentina), Universidad de Buenos Aires y Universidad Complutense de Madrid (España); 1987–2002 encargado de curso en la Universidad de Buenos Aires e Investigador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas; Estancias científicas: 1982–1984 Univ. Complutense de Madrid; 1991 Univ. Complutense de Madrid; 1997 Iberoamerikanisches Institut (Berlin); 1987 Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel; 2001 Friedrich-Schiller Univ. Jena; Miembro del «Seminario de Edición y Crítica Textual» (Bs. As.), del consejo de redacción de la revista Incipit, de la junta directiva de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval y corresponsal de Memorabilia, Boletín de literatura sapiencial; desde 2002 Profesor Asociado de «Filología hispánica e Historia de la lengua» en la Universidad de Friburgo; desde el año 2006 director del Instituto de Estudios Medievales de la Universidad de Fribourg.

Publicaciones: Pseudo-Aristóteles, Secreto de los secretos (Ms. BN Madrid 9428). Edición, introducción y notas de Hugo O. Bizzarri, Buenos Aires, SECRIT, 1991 (Incipit, Publicaciones 2); Iñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana, Refranes que dizen las viejas tras el fuego. Edición, introducción y

notas, (Teatro del Sigo de Oro. Ediciones Críticas 56), Kassel 1995; Diálogo de Epicteto y el emperador Adriano (Derivaciones de un texto escolar en el siglo XIII), (Medievalia Hispanica 1), Frankfurt/Main 1995; Diccionario paremiológico e ideológico de la Edad Media (Castilla, Siglo XIII), (Incipit, Publicaciones 5), Buenos Aires 2000; Vida de Segundo. Versión castellana de la Vita Secundi de Vicente de Beauvais, (Exeter Hispanic Texts 56) Exeter 2000; Castigos del rey don Sancho IV. Edición, introducción y notas, (Medievalia Hispanica 6) Frankfurt/Main 2001; Castigos del rey don Sancho IV: una reinterpretación, (Papers of the Medieval Hispanic Research Seminary 37), London 2004; El refranero castellano en la Edad Media, (Arcadia de las Letras 28), Madrid 2004; Cuentos latinos de la Edad Media, (Clásicos Medievales 32), Madrid 2006;

Proyectos: Elaboración del Diccionario paremiológico e ideológico de la Edad Media. Se trata de la elaboración de un repertorio de refranes, proverbios y sentencias de la Edad Media española, bajo una ordenación temática. El corpus está formado por obras escritas en castellano desde el siglo XIII al XV. En especial se incluyen repertorios, florilegios y colecciones sapienciales, pero también se toman en cuenta obras de ficción que dan cabida en su texto a gran cantidad de paremias. Se ha cumplido ya una primera etapa con la elaboración del volumen dedicado al siglo XIII, publicado en Buenos Aires, Secrit, 2000.

*Fernando Carmona Ruiz, Ass. dipl.*

Nacido en 1978, en Murcia (España); estudios de Filología Alemana y Románica en la Universidad Complutense de Madrid (1996–2001); ha realizado además los cursos de Doctorado dentro del programa Interdepartamental de Filología Románica, de Filología Clásica de la Universidad de Murcia (2001–2003); en enero de 2003 obtuvo el certificado de suficiencia investigadora (DEA); ha trabajado como auxiliar de conversación de español en Leipzig (2002–2003); desde febrero de 2003 es ayudante en la Universidad de Friburgo.

Publicaciones: La recepción de la Celestina en Alemania: su primera adaptación teatral (Richard Zoozmann, 1905), in: Celestinesca 29, 2005, p. 47–70; Viajeros españoles por Suiza: de Pero Tafur a Julio Camba, en Peñate Rivero, Julio (ed.), Relato de viaje y literaturas hispánicas, (Biblioteca Filológica Hispana 81), Madrid 2004, p. 231–245; El caballero y la imagen de su amada: el episodio de las gotas de sangre en la nieve en Perceval y en Parzival, in: Estudios Románicos (Ficción e imágenes: la literatura medieval y su proyección artística 13–14), 2001–2002, p. 41–57; La novela picaresca española en Alemania. Sobre pícaros y pícaras, in: Estudios Románicos 12, 2000, p. 45–54.

Proyectos: Principales campos de investigación: celestinesca, relaciones literarias



hispano-alemanas y el siglo XV castellano. En la actualidad prepara su tesis doctoral sobre la recepción de la Celestina en Alemania en el siglo XVI bajo la dirección del Prof. Hugo O. Bizzarri.

Professeurs invités à l'Institut d'Études Médiévales

Gastdozenten am Mediävistischen Institut

Wolfgang-Stammler-Gastprofessur

*Nicolaus Henkel, Gastprof.*

Nikolaus Henkel (geb. 1945 in Zella-Mehlis/Thüringen); Studium der Germanistik, Klassischen und Mittellateinischen Philologie in München; 1972: Staatsexamen für das Höhere Lehramt; 1973: Magisterexamen; 1974: Promotion mit einer von Hans Fromm und Hugo Kuhn betreuten Dissertation "Studien zum Physiologus im Mittelalter"; 1974–1975: Referendarzeit anschliessend Assistenz/Hochschulassistent an der Freien Universität Berlin; dort 1983/84 Habilitation mit einer Untersuchung "Deutsche Übersetzungen lateinischer Schultexte – Überlieferung und Funktion"; nach Vertretungsprofessur an der Universität Göttingen 1984 Ruf an die Universität Regensburg, von dort 1996 auf Lehrstuhl an der Universität Hamburg; 2006 zum Ordentlichen Mitglied der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen gewählt; Forschungsschwerpunkte: Latein und Volkssprache im Mittelalter, Text und Bild, Überlieferungs-, Text- und Buchgeschichte des Mittelalters, frühe deutsche Literatur, Literatur der Zeit um 1200, Literatur des Spätmittelalters.

## Mémoires, thèses, habilitations Qualifikationsschriften

Unter der Leitung von / sous la direction de

*Prof. Dr. Hugo O. Bizzarri*

### **Thèse en cours:**

Fernando Carmona Ruiz: La recepción de Celestina en Alemania en su contexto europeo (siglo XVI).

### **Mémoires en cours:**

Nadia Carrupt: La leyenda de Alejandro Magno en la General Estoria de Alfonso X.

Loredana Fernández: Tipos femeninos en la literatura medieval.

Inés Lista Raña: Los Milagros de Nuestra Señora y las Cantigas de Santa María: identidad de dos compilaciones marianas.

*Prof. Dr. Christoph Flüeler*

### **Laufende Habilitation:**

Lidia Lanza: Die politische Philosophie von Peter von Auvergne.

### **Laufende Dissertation:**

Marco Fernando Toste Veira Martins de Sousa: Quaestiones super libros Politicorum von Petrus de Alvernia. Edition und Studie.

*Prof. Dr. Dr. h.c. Peter Kurmann*

### **Abgeschlossene Habilitation:**

Marc Carel Schurr: Gotische Architektur im mittleren Europa 1220–1340.

### **Laufende Habilitationen:**

Barbara Bruderer Eichberg: Die kirchliche und kommunale Funktion der mittelalterlichen Baptisterien in Italien.

Stephan Gasser: Umbau statt Neubau. Vorgehensweise, Motivation und Wirkung von Umbauten im Mittelalter und in der Neuzeit.

### **Laufende Dissertationen:**

Barbara Dieterich: Das Konstanzer Heilige Grab im Lichte der aufkommenden Eucharistieverehrung des 13. Jahrhunderts.

Claudia Gaillard Fischer: Von der Nachgotik zum Neubarock: Die Bau und Kunstgeschichte der Abteikirche Mariastein.

Walter Gfeller: Die Geschichte des Masswerks in den wichtigsten Kunstzentren der heutigen Schweiz.

Michela Poncini: La bottega di Antonio da Tradate nel contesto della pittura tardogotica nel canton Ticino.

Martin Rohde: Theorien und Doktrinen der französischen Denkmalpflege im Spiegel der kunsthistorischen Literatur.

Judith Vega: La cathédrale de Santiago de Compostela et sa sculpture: chronologie et place dans l'histoire de l'art médiéval.

#### **Abgeschlossene Lizentiatsarbeiten:**

Rebekka Köppel: Schweizer Kabinettscheiben.

Jonas Kallenbach: Das Berner Münster und die Baumeisterfamilie der Ensinger.

*Prof. Dr. Eckart Conrad Lutz*

#### **Laufende Habilitationsschrift:**

Stefan Matter: Minnereden und die Ikonographie der Minneszenen in der bildenden Kunst.

#### **Abgeschlossene Habilitationsschrift:**

Johanna Thali: Schauliteratur. Formen und Funktionen literarischer Kommunikation in Text und Bild.

#### **Abgeschlossene Dissertation:**

Katharina Mertens Fleury: Leiden lesen. Bedeutungen von 'compassio' um 1200 und die Poetik des Mit-Leidens im 'Parzival' Wolframs von Eschenbach.

#### **Laufende Dissertationen:**

Béatrice Gremminger: Der Passionstraktat des Nikolaus Schulmeister. Text und Bild im Dienst der Vermittlung geistlicher Bildung.

Richard F. Fasching: Mitleiden im Gespräch. Die "Vierzig Myrrhenbüschel vom Leiden Christi" (Edition, Kommentar, Untersuchungen).

Armin Brühlhart: Textualität und Traditionalität. Untersuchungen zum sinnkonstituierenden Umgang mit literarischer Tradition in Heinrich Wittenwilers "Ring".

Ofelia Schulze-Kraft: Die Spammerschen Mosaiktraktate.

P. Urban Federer OSB: Mystische Erfahrung im literarischen Dialog. Die Briefe Heinrichs von Nördlingen an Margarethe Ebner.

Joanna Mühlemann: Die 'Erec'-Rezeption auf dem Krakauer Kronenkreuz.

Judith Roux-Jungo: Briefe an den Strassburger Ratsherrn Johann Karl Lorcher, Delegierter der Stadt auf dem Augsburger Reichstag von 1566. Edition und Kommentar.

#### **Abgeschlossene Lizentiatsarbeiten:**

Béatrice Gremminger: Der Passionstraktat des Nikolaus Schulmeister. Text und Bild im Dienst der Vermittlung geistlicher Bildung.

Miriam Imesch: Nec plus ultra? Curiositas und Grenzüberschreitung in der Greifen- und Tauchfahrt Alexanders des Grossen.

Katrin Schlecht: Fabula in situ. Äsopische Fabelstoffe in Text, Bild und Gespräch.

Silvia Frei: Die Konstruktion des Ichs im 'Frauendienst' von Ulrich von Liechtenstein.

Ladina Heimgartner: Die Funktion von poetischer Abweichung in der minnedidaktischen Konzeption Ulrichs von Liechtenstein 'Frauendienst'.

#### **Laufende Lizentiatsarbeit:**

Nicole Eichenberger: "Des jamers clage" – eine erbauliche Kurzerzählung des 14. Jhs.

*Prof. Dr. Aldo Menichetti*

#### **Thèses achevées:**

Carla Rossi: «Ja ne m'en turnerai tresque l'avrai trevez». Ricerche attorno al ms. Royal 16 E. VIII, testimone unico del Voyage de Charlemagne à Jérusalem et à Constantinople, e contributi per una nuova edizione del poema.

Adriana Diaconescu: La terminologie religieuse du roumain.

#### **Thèse en cours:**

Sonia Perrin: Edition critique de traductions en ancien francien du «De tractatu cometarum» de Aegidius Lessinus.

#### **Mémoire achevé:**

Christel Barras: La poésie lyrique du troubadour Folquet de Lunel. Traductions et commentaires.

*Prof. Dr. Hans-Joachim Schmidt*

#### **Abgeschlossene Habilitation:**

Ulrich Schädler: Das Spielebuch König Alfons X. von Kastilien.

**Laufende Dissertationen:**

Florian Defferrard: Histoire sociale de la ville de Romont au Moyen Âge.  
 Laetitia-Noëlle Perret: Les conceptions pédagogique de Gilles de Rome.  
 Willy Schulze: Freiburg i. ü: Krise der Stadtgemeinde im 15. Jahrhundert.

**Laufende Lizentiatsarbeiten:**

Aureliano Martini: Il ducato sforzesco e la confederazione svizzera.  
 Sylvie Ayari: Le savoir des Arabes dans la traditions des Occidentaux.  
 Jérôme Volery: Fribourg et la guerres contre Charles le Téméraire.

**Abgeschlossene Lizentiatsarbeit:**

Ivan Mariano: Morat au Moyen Âge.

*Prof. Dr. Jean-Michel Spieser*

**Thèses en cours:**

Carmen Defferrard-Buda: L'Hétimasie. La représentation du Trône vide dans l'art byzantin.  
 Forina Fodac: La piété laïque sous les Comnènes. Témoignages écrits et images.  
 Ivana Jevtic: Les motifs empruntés à l'antiquité dans la peinture paléologue (en co-tutelle avec l'Université de Paris I).  
 Manuela Studer-Karlen: Verstorbenendarstellung auf frühchristlichen Sarkophagen. Kontinuität und Transformation der spätantiken Sepulkralymbolik unter den Bedingungen einer fortschreitenden Christianisierung der spätantiken Gesellschaft.  
 Sophie Romanens: Les représentations de Jonas dans l'art funéraire paléochrétien.  
 Juliette François: Recherches sur la place du patrimoine d'art chrétien dans l'Ethiopie contemporaine.  
 Chiara Vaccaro: L'architecture paléochrétienne dans le Tessin (titre provisoire).  
 Annacarina Kapsopoulos: Les représentations de Constantin et d'Hélène dans les églises byzantines du IXe au XIIe siècle (2005).

**Mémoires achevés:**

Fiona McCullough: Les plaque-boucles de la nécropole de Fétigny (FR).  
 Louise Dalmas: Les mosaïques de l'antiquité tardive d'Aquilée.  
 Christine Sierro: Le décor figuré chrétien sur la céramique paléochrétienne.  
 Sébastien Dénervaud: L'emplacement de la cathédrale dans les villes paléochrétiennes en Occident.

**Mémoires en cours:**

Andreas Christe: La nécropole de Le Bry/La Chavanne (FR).  
 Marilynne Schafer: Représentations chrétiennes sur les lampes de l'Antiquité tardive.  
 Véronique Senn: Art byzantin et vulgarisation: les expositions récentes sur l'art paléochrétien et byzantin.

*Prof. Dr. Tiziana Suarez-Nani*

**Thèses en cours:**

Bettina M. Kreissl: Intellektheorien im 13 Jh.: Albertus Magnus, Thomas von Aquin und Siger von Brabant zwischen Aristotelesrezeption und dem Mythos des lateinsichen Averroismus.  
 Olivier Ribordy: Résonance du questionnement aristotélien dans différentes «questions» médiévales.  
 Damien Travelletti: La sources arabes du 'Pugio Fidei' de Ramon Marti.  
 Iñigo Atucha: Imago Mundi: récits de voyage et allégories philosophiques.

**Mémoires achevés:**

Pierre Blanc: La connaissance humaine du singulier: Thomas d'Aquin et Duns Scot.  
 Pamela Macconi: Dal male come non-essere al dolore come guida.  
 Olivier Sierro: Démon et péché: éclairages sur la notion du mal chez Thomas d'Aquin.

**Mémoire en cours:**

Xavier Hemmer: La cause efficiente du pouvoir politique selon Thomas d'Aquin et Marsile de Padoue.

**Diplôme achevé:**

Véronique Decaix: L'individualité et ses modes de connaissance. Etude de la controverse médiévale à partir des positions de Thomas d'Aquin et de Jean Duns Scot.

*Prof. Dr. Ernst Tresp*

**Laufende Habilitation:**

Georg Modestin: Heinrich von Diessenhofen als Geschichtsschreiber und die Weltchronistik seiner Zeit.

**Laufende Dissertation:**

Philipp Lenz: Fürstabt Ulrich Rösch von St. Gallen (1463–1491).

*Prof. Dr. Philippe Vernay*

**Thèses en cours:**

Christophe Cadoux: Le discours épique dans la Chanson de geste.

Fabien Python: Les doublets.

**Mémoires en cours:**

Sylvie Battagliero: La Chanson de geste Gormont et Isembart.

Sonia Pellitero: L'épisode Fierre de Gadres du Roman d'Alexandre.

Milagros Carrasco: La forêt dans la littérature médiévale.

## Programme doctoral «Études Médiévales» Doktoratsprogramm “Mediävistik”

**Règlement**

*du 21 novembre 2005*

**pour le programme doctoral «études médiévales» à l'Institut d'Études Médiévales de l'Université de**

Le Conseil de Faculté de la Faculté des lettres

Vu l'art. 8 al. 5 des statuts de la Faculté des lettres du 8 novembre 2001;

Statuts du 18 mai 2000 de l'Institut d'Études Médiévales de l'Université de Fribourg;

Sur proposition de l'Institut d'Études Médiévales,

*Décide:*

**Art. 1 – Finalité**

<sup>1</sup> Le programme doctoral «études médiévales» a pour finalité de coordonner et de renforcer la formation des doctorant-e-s dans le domaine de la recherche en études médiévales et de les soutenir dans la rédaction de leur thèse par un suivi efficace.

<sup>2</sup> Le programme doctoral complète les compétences des doctorant-e-s en dehors du domaine propre de leur thèse.

<sup>3</sup> L'encadrement administratif du programme doctoral sera assuré par le ou la responsable de l'institut.

**Reglement**

*vom 21. November 2005*

**für das Doktoratsprogramm “Mediävistik” am Mediävistischen Institut der Universität Freiburg/**

Der Fakultätsrat der Philosophischen Fakultät

Gestützt auf Art. 8 Abs. 5 der Statuten der Philosophischen Fakultät vom 8. November 2001;

Statuten vom 18. Mai 2000 des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg;

Auf Vorschlag des Mediävistischen Instituts,

*Beschliesst:*

**Art. 1 – Zielsetzung**

<sup>1</sup> Das Doktoratsprogramm “Mediävistik” hat das Ziel, die Graduiertenausbildung im Bereich der Mittelalterforschung zu koordinieren und zu stärken und die Promotionsdauer durch gezielte Betreuung der Doktoranden und Doktorandinnen zu verkürzen.

<sup>2</sup> Das Doktoratsprogramm erweitert gezielt, die Kompetenzen der Doktoranden und Doktorandinnen über den Bereich ihrer Dissertation hinaus.

<sup>3</sup> Die administrative Betreuung des Doktoratsprogramms liegt in den Händen des Geschäftsführers oder der Geschäftsführerin des Instituts.

<sup>4</sup> Le programme doctoral est bilingue (allemand/français); il est autorisé, dans l'expression orale comme écrite, d'utiliser l'une ou l'autre ou les deux langues.

### Art. 2 – Conditions pour l'admission au programme doctoral

<sup>1</sup> Peuvent être admis-e-s au programme doctoral les candidat-e-s au doctorat régulièrement inscrit-e-s à la Faculté des lettres de l'Université de Fribourg qui préparent une thèse dans le domaine des études médiévales.

<sup>2</sup> Une différenciation est faite entre les membres réguliers et associés du programme doctoral et les hôtes (voir sous art. 3 al. 4).

### Art. 3 – Procédure d'admission

<sup>1</sup> L'admission au programme doctoral se fait par une demande écrite formulée par le ou la doctorant-e au directeur ou à la directrice de l'Institut d'Études Médiévales.

<sup>2</sup> Une attestation du Service d'admission et d'inscription de l'Université certifiant que l'étudiant-e est bien inscrit-e comme doctorant-e à la Faculté des Lettres de l'Université de Fribourg doit être jointe à la demande.

<sup>3</sup> Le ou la candidat-e doit indiquer dans le dossier le nom du ou de la professeur-e qui s'est engagé-e à suivre sa thèse et précise quand sa formation doctorale a débuté. Le ou la candidat-e fait valider les branches déjà accomplies au sens

<sup>4</sup> Das Doktoratsprogramm ist zweisprachig (deutsch/französisch); es steht frei, im mündlichen wie im schriftlichen Ausdruck die eine oder die andere Sprache oder beide zu gebrauchen.

### Art. 2 – Voraussetzungen für die Zulassung zum Doktoratsprogramm

<sup>1</sup> Zum Doktoratsprogramm kann zugelassen werden, wer an der Philosophischen Fakultät der Universität Freiburg als Doktorand oder Doktorandin eingeschrieben ist und an einer Dissertation aus dem Bereich der Mediävistik arbeitet.

<sup>2</sup> Es wird zwischen ordentlichen und assoziierten Mitgliedern des Doktoratsprogramms und Gästen unterschieden (vgl. Art. 3 Abs. 4).

### Art. 3 – Zulassung

<sup>1</sup> Die Zulassung zum Doktoratsprogramm erfolgt aufgrund eines schriftlichen Antrags des Doktoranden bzw. der Doktorandin an den Direktor bzw. die Direktorin des Mediävistischen Instituts.

<sup>2</sup> Dem Antrag ist eine Bestätigung der Dienststelle für Zulassung und Einschreibung darüber beizulegen, dass der Kandidat bzw. die Kandidatin als Doktorand bzw. Doktorandin an der Philosophischen Fakultät der Universität Freiburg eingeschrieben ist

<sup>3</sup> Der Kandidat bzw. die Kandidatin benennt im Antrag den Professor bzw. die Professorin, der bzw. die sich bereit erklärt hat, die Dissertation zu betreuen und gibt an, wann das Promotionsstudium aufgenommen wurde. Er

des conditions exigées au sens de l'art. 5 et fournit les attestations correspondantes.

<sup>4</sup> Celui ou celle pour qui l'éloignement géographique du domicile devait empêcher de suivre les cours au sens de l'art. 5 et de participer régulièrement au colloque des études médiévales au sens de l'art. 7 al. 1, peut s'inscrire au programme doctoral en tant que membre associé. Les membres associés sont liés aux conditions décrites aux art. 7 al. 2, art. 8 et 9.

### Art. 4 – Direction des thèses

<sup>1</sup> Quand ils ou elles sont accepté-e-s dans le programme doctoral, les doctorant-e-s désignent, outre le directeur ou la directrice officiel-le de leur thèse, au moins un autre conseiller ou une autre conseillère titulaire d'une habilitation. L'une des personnes ainsi désignées au moins doit être membre de l'Institut d'Études Médiévales.

<sup>2</sup> Le directeur ou la directrice de la thèse et le conseiller ou la conseillère prévus-e-s à l'alinéa 1 seront les interlocuteurs principaux des candidat-e-s au doctorat pour toute question concernant le programme doctoral et leur thèse.

<sup>3</sup> Les candidat-e-s doivent fournir un rapport écrit annuel à leur directeur ou à leur directrice de thèse, ainsi qu'à leur conseiller ou à leur conseillère (voir sous art. 9).

bzw. sie macht bereits erbrachte Leistungen im Sinne des Art. 5 geltend und belegt sie durch entsprechende Nachweise.

<sup>4</sup> Wer durch entfernten Wohnsitz gehindert ist, die Studienleistungen nach Art. 5 zu erbringen und regelmässig am Mediävistischen Colloquium nach Art. 7 Abs. 1 teilzunehmen, kann als assoziiertes Mitglied in das Doktoratsprogramm aufgenommen werden. Die assoziierten Mitglieder sind an die übrigen Bestimmungen der Art. 7 Abs. 2, Art. 8 und 9 gebunden.

### Art. 4 – Betreuung

<sup>1</sup> Bei der Aufnahme in das Doktoratsprogramm gibt der Doktorand bzw. die Doktorandin neben dem Betreuer bzw. der Betreuerin der Dissertation einen weiteren habilitierten Berater bzw. eine weitere habilitierte Beraterin an. Mindestens eine der beiden angegebenen Personen muss Mitglied des Mediävistischen Instituts sein.

<sup>2</sup> Der Betreuer bzw. die Betreuerin der Dissertation und der weitere Berater bzw. die weitere Beraterin gemäss Abs. 1 sind die Hauptansprechpartner des Doktoranden bzw. der Doktorandin in allen Fragen, die das Doktoratsprogramm und die Dissertation betreffen.

<sup>3</sup> Der Doktorand bzw. die Doktorandin ist verpflichtet, dem Betreuer bzw. der Betreuerin und dem weiteren Berater bzw. der weiteren Beraterin jährlich einen schriftlichen Bericht vorzulegen (vgl. Art. 9).

**Art. 5 – Programme de base**

<sup>1</sup> Afin d'assurer de bonnes compétences dans le domaine de la recherche interdisciplinaire, il est obligatoire de suivre, durant les deux premiers semestres, les deux cours suivants :

Cours 1: Latin médiéval (2 HSS);

Cours 2: Paléographie et codicologie (2 HSS).

<sup>2</sup> La formation déjà acquise dans ces deux domaines sera prise en considération selon l'art. 3 al. 3.

<sup>3</sup> Il est recommandé de suivre d'autres cours en études médiévales. Il sont à choisir en particulier dans les disciplines suivantes:

- Histoire médiévale;
- Archéologie et Art paléochrétiens et byzantins;
- Histoire de l'art médiéval;
- Histoire de la musique médiévale;
- Histoire de la langue et littérature médiévale allemande, anglaise, française, italienne, provençale ou espagnole;
- Philosophie médiévale;
- Théologie médiévale, droit canon médiéval, histoire de l'Église au Moyen Âge;
- Histoire du droit médiéval.

**Art. 6 – Semestre à l'étranger**

Pour favoriser l'expérience internationale, un séjour à l'étranger est prévu. Dans la mesure du possible, ce dernier doit être intégré à un programme d'échanges (séjour d'un semestre) ou

**Art. 5 – Basisprogramm**

<sup>1</sup> Im Interesse der Befähigung zu interdisziplinärer Forschung sind in den ersten beiden Semestern die folgenden Veranstaltungen zu besuchen:

Lehrveranstaltung 1: Mittellateinische Sprache und Literatur (2 SWS);

Lehrveranstaltung 2: Paläographie und Kodikologie (2 SWS).

<sup>2</sup> Bereits erbrachte Leistungen werden im Sinne des Art. 3 Abs. 3 anerkannt.

<sup>3</sup> Der Besuch weiterer mediävistischer Lehrveranstaltungen wird empfohlen. Sie sollen insbesondere aus folgenden Gebieten gewählt werden:

- Geschichte des Mittelalters;
- Frühchristliche und byzantinische Archäologie und Kunst;
- Kunstgeschichte des Mittelalters;
- Musikgeschichte des Mittelalters;
- Geschichte der deutschen, englischen, französischen, italienischen, provenzalischen oder spanischen Sprache und Literatur des Mittelalters;
- Philosophie des Mittelalters;
- Theologie, Kanonistik und Kirchengeschichte des Mittelalters;
- Rechtsgeschichte des Mittelalters.

**Art. 6 – Auslandssemester**

Zur Förderung der internationalen Erfahrungen der Doktoranden und Doktorandinnen ist ein Auslandsaufenthalt vorgesehen. Er sollte möglichst in ein Austauschprogramm (halbjährig) oder

dans le programme de bourses du FNS pour chercheurs et chercheuses débutant-e-s (séjour d'un an). Ce séjour devrait comprendre la participation à des colloques internationaux.

**Art. 7 – Colloque pour doctorant-e-s («Colloque des études médiévales»)**

<sup>1</sup> Les doctorant-e-s prennent part à un colloque pour doctorant-e-s («colloque des études médiévales») qui se tient de manière régulière et qui accompagne l'élaboration de leur thèse. Tous les membres du programme doctoral y participent. Ce colloque est ouvert à d'autres participants.

<sup>2</sup> Chaque membre du programme doctoral expose pendant l'un des deux premiers semestres et pendant un des semestres suivants la problématique, les buts, les résultats et les problèmes de son projet de thèse.

<sup>3</sup> Le colloque est organisé par le ou la responsable de l'Institut d'Études Médiévales en collaboration avec les doctorant-e-s; il est complété par des conférences.

**Art. 8. Cours pour étudiant-e-s diplômé-e-s et colloques interdisciplinaires de l'Institut ; manifestations du 3e Cycle romand etc.**

<sup>1</sup> Il est attendu que les doctorant-e-s participent aux «Colloques fribourgeois» (colloques internationaux) et aux cours de l'Institut pour étudiant-e-s diplômé-e-s, qui sont organisés en alternance tous les deux ans.

in das Stipendienprogramm des SNF für angehende Forscher und Forscherinnen (ganzjährig) eingebunden sein und die Teilnahme an internationalen Kolloquien einschliessen.

**Art. 7 – Doktoranden- und Doktorandinnenkolloquium («Mediävistisches Colloquium»)**

<sup>1</sup> Ein regelmässig stattfindendes Doktoranden- und Doktorandinnenkolloquium («Mediävistisches Colloquium») begleitet die entstehenden Dissertationen. An ihm nehmen alle Mitglieder des Doktoratsprogramms teil. Gäste sind willkommen.

<sup>2</sup> Jedes Mitglied des Doktoratsprogramms trägt in einem der beiden ersten und in einem der folgenden Semester über Fragestellung, Ziele, Ergebnisse und Probleme des Dissertationsvorhabens vor.

<sup>3</sup> Das Kolloquium wird durch den Geschäftsführer oder die Geschäftsführerin des Mediävistischen Instituts in Zusammenarbeit mit den Doktoranden und Doktorandinnen organisiert und durch Gastvorträge ergänzt.

**Art. 8. Graduiertenkurse und Interdisziplinäre Colloquien des Instituts; Veranstaltungen des 3e Cycle romand u.a.**

<sup>1</sup> Es wird erwartet, dass die Doktoranden und Doktorandinnen an den in zweijährigem Rhythmus alternierend abgehaltenen interdisziplinären «Freiburger Colloquien» (internationalen Tagungen) und Graduiertenkursen des Instituts teilnehmen.

<sup>2</sup> Les séminaires du 3e Cycle romand et les cours-blocs, organisés à des intervalles irréguliers dans les différentes disciplines médiévales leur sont recommandés.

#### Art. 9 – Rapport écrit

Un rapport détaillé sur l'avancement de la thèse doit être remis après la fin du deuxième et du quatrième semestre aux personnes désignées à l'art. 4 al. 3. Dans ce rapport doivent être présentés les problématiques développées, les recherches entreprises, les résultats atteints et les étapes à accomplir jusqu'à l'achèvement de la dissertation. Ce rapport sera discuté avec le ou la doctorant-e.

#### Art. 10 – Attestation

Une attestation mentionnant l'accomplissement du programme doctoral est établie. Elle est signée par le directeur ou la directrice de l'Institut d'Études Médiévales.

#### Art. 11 – Hôtes

<sup>1</sup> Les doctorant-e-s d'autres universités engagé-e-s dans le domaine des études médiévales peuvent être admis-e-s à participer à une partie (1–2 semestres) du programme doctoral. Pendant la durée de leur séjour à l'Institut d'Études Médiévales, leurs droits et devoirs sont régis par le présent règlement.

<sup>2</sup> Die in unregelmässigen Abständen stattfindenden Seminare des 3e Cycle romand und Blockkurse in verschiedenen mediävistischen Disziplinen werden ihnen empfohlen.

#### Art. 9 – Schriftlicher Bericht

Am Ende des zweiten und des vierten Semesters muss den jeweils zuständigen Beratern bzw. Beraterinnen nach Art. 4 Abs. 3 ein ausführlicher Bericht über den Fortgang der Dissertation vorgelegt werden. In ihm ist detailliert darzulegen, welche Fragestellungen entwickelt, welche Forschungen unternommen und welche Ergebnisse erzielt worden sind und welche weiteren Arbeitsschritte bis zum Abschluss der Dissertation noch zu leisten sein werden. Dieser Bericht wird mit dem Doktoranden bzw. der Doktorandin besprochen.

#### Art. 10 – Bestätigung

Über die Absolvierung des Doktoratsprogramms wird eine Bestätigung ausgestellt. Sie wird vom Direktor bzw. der Direktorin des Mediävistischen Instituts unterzeichnet.

#### Art. 11 – Gäste

<sup>1</sup> Doktoranden und Doktorandinnen auswärtiger Fakultäten, die dort im Bereich der Mediävistik abschliessen wollen, können zu einzelnen Abschnitten (1–2 Semester) des Doktoratsprogramms zugelassen werden. Ihre Rechte und Pflichten während der Dauer ihres Aufenthaltes am Mediävistischen Institut ergeben sich aus den Bestimmungen des vorliegenden Reglements.

<sup>2</sup> L'acceptation au programme doctoral se fait après une demande écrite auprès du directeur ou de la directrice de l'Institut d'Études Médiévales, à laquelle doivent être jointes une attestation de l'université d'origine confirmant l'inscription comme doctorant-e, une lettre de recommandation du directeur ou de la directrice de thèse, ainsi que des indications sur le stade des études doctorales où se trouve le postulant ou la postulante. Le conseil de l'Institut décide de l'admission.

<sup>3</sup> Les dispositions générales concernant l'admission à l'Université de Fribourg sont réservées.

#### Art. 12 Dérogations au présent Règlement

Sous réserve des compétences dévolues à un autre organe de l'Université ou de la Faculté, le conseil de l'Institut décide des dispenses au présent règlement.

<sup>2</sup> Die Aufnahme in das Doktoratsprogramm erfolgt aufgrund einer schriftlichen Bewerbung beim Direktor bzw. der Direktorin des Mediävistischen Instituts, der eine Bescheinigung der Heimatuniversität über die Einschreibung als Doktorand bzw. als Doktorandin, eine Empfehlung des Betreuers bzw. der Betreuerin der Dissertation sowie Nachweise über den Stand der Promotionsstudien des Bewerbers bzw. der Bewerberin beizulegen sind. Über die Zulassung entscheidet der Institutsrat.

<sup>3</sup> Die allgemeinen Bestimmungen über die Zulassung an der Universität Freiburg bleiben vorbehalten.

#### Art. 12 Geltung des vorliegenden Reglements

Vorbehaltlich der Zuständigkeit anderer Organe der Universität oder der Fakultät, entscheidet der Institutsrat über Dispense vom vorliegenden Reglement.

Membres du Programme doctoral  
Mitglieder des Doktoratsprogramm

Katrin Schlecht (Germanistische Mediävistik)  
Thema: Fabula in situ. Äsopische Fabelstoffe in Text, Bild und Gespräch.  
Betreuer: Prof. Lutz, Prof. Dicke (Universität Eichstatt-Ingolstadt)

Richard F. Fasching (Germanistische Mediävistik)  
Thema: Der Passionstraktat Vierzig Myrrhenbüschel vom Leiden Christi.  
Betreuer: Prof. Lutz, Prof. Burkhard Hasebrink (Freiburg i. Br.)

Armin Brühlhart (Germanistische Mediävistik)  
Thema: Textualität und Traditionalität. Untersuchungen zum Umgang mit literarischen Traditionen in Heinrich Wittenwilers ‚Ring‘  
Betreuer: Prof. Lutz, Prof. Flüeler

Fernando Carmona Ruiz (Filología Hispánica)  
sujet: La recepción de Celestina en Alemania en su contexto europeo (siglo XVI)  
conseillers: Prof. Bizarri, Prof. Lutz

Florian Defferrard (Histoire du Moyen Âge)  
sujet: Histoire sociale de la ville de Romont au Moyen Âge  
conseillers: Prof. Schmidt, Prof. Flüeler

Noëlle-Laetitia Perret (Histoire du Moyen Âge)  
sujet: Les concepts pédagogiques dans les textes médiévaux des miroirs des princes  
conseillers: Prof. Schmidt, Prof. Lutz

Marco Fernando Toste (Mittelaltin, Paläographie und Kodikologie)  
Thema: Kritische Edition der „Quaestiones super libros Politicorum“ des Petrus de Alvernia  
Betreuer: Prof. Flüeler

Abgeschlossen 2006:

Stefan Matter (Germanistische Mediävistik)

Katharina Mertens-Fleury (Germanistische Mediävistik)

## Certificat de spécialisation en études médiévales Spezialisierungszeugnis in Mediävistik

### Dispositions générales

La faculté des Lettres de l'Université de Fribourg (Suisse) décerne aux candidats et candidates ayant rempli les conditions définies dans le présent règlement un diplôme désigné sous le nom de «Certificat de spécialisation en études médiévales»; ce diplôme sanctionne une formation complémentaire postgraduée et interdisciplinaire dans le domaine des études médiévales. Le Certificat de spécialisation est destiné aux titulaires d'une Licence ès Lettres (ou d'une qualification jugée équivalente) souhaitant parfaire leur formation antérieure, et notamment aux étudiants et étudiantes provenant d'autres universités, suisses ou étrangères. Le programme de cours est placé sous la direction du Conseil de l'Institut d'Études Médiévales de l'Université de Fribourg.

### Admission

Peuvent s'inscrire les titulaires d'une Licence (ou d'une qualification analogue, dans la mesure où le Conseil de l'Institut estime celle-ci équivalente à l'examen de Licence). Les candidats/candidates soumettent au comité scientifique un dossier dans lequel ils/elles justifient leur candidature. L'admission est déterminée par le Conseil de l'Institut. Les personnes admises s'inscrivent à l'Université en qualité d'étudiants immatriculés/étudiantes immatriculées.

### Le programme de cours

Le programme de cours s'étend sur une année académique. Au cours du semestre d'hiver, le candidat/la candidate suit un minimum de dix heures d'enseignement hebdomadaires (dont au moins quatre heures de séminaires) dans les disciplines couvertes par l'Institut d'Études Médiévales. Celles-ci sont: sciences auxiliaires de l'histoire, histoire du Moyen Âge, histoire de l'art médiéval, philologie germanique, philologie romane, philosophie médiévale. Parmi les dix heures d'enseignement du semestre d'hiver, six heures doivent être consacrées à des disciplines distinctes de celles couvertes par le sujet principal de la Licence. La poursuite parallèle du programme de cours et du programme de 3e cycle romand est possible et souhaitée. Cette participation peut remplacer jusqu'à quatre des dix heures d'enseignement prévues. La participation à des cours et séminaires dans les deux langues (français et allemand) est vivement recommandée, et, le cas échéant, fera l'objet d'une mention particulière sur le diplôme. Au cours du semestre d'été, le candidat/la candidate rédige un travail scientifique sous la direction d'un professeur,



et participe, à périodicité régulière, à des rencontres scientifiques pouvant l'assister dans ses travaux.

### Examens

Le candidat/la candidate doit obtenir des attestations justifiant de sa participation à au moins deux séminaires. Le travail scientifique fait l'objet d'une soutenance. Il est évalué par un jury composé du professeur qui en a assuré la direction, ainsi que d'un enseignant/une enseignante attaché/attachée à une autre des disciplines couvertes par le programme de cours. La décision du jury sera rendue en fonction des règlements de la faculté. Le travail scientifique doit être remis au jury au plus tard le 1er octobre suivant la fin des cours, et soutenu lors du semestre d'automne. Si le travail scientifique n'est pas jugé satisfaisant, le candidat/la candidate peut le soumettre une seconde fois, au plus tard au cours de la période d'examen suivante.

### Allgemeine Bestimmungen

Die Philosophische Fakultät der Universität Freiburg (Schweiz) verleiht Kandidaten, welche die Bestimmungen des vorliegenden Reglementes erfüllen, unter der Bezeichnung "Spezialisierungszeugnis in Mediävistik" ein Diplom über eine postgraduale, interdisziplinäre Zusatzausbildung im Fächerbereich der Mediävistik. Das Spezialisierungszeugnis ist konzipiert für Absolventen und Absolventinnen eines Lizentiatsstudienganges (oder Personen mit einer als gleichwertig angesehenen Qualifikation), namentlich für Absolventen und Absolventinnen anderer Universitäten der Schweiz oder des Auslandes, die ihre ursprüngliche Ausbildung vervollkommen wollen. Das Kursprogramm untersteht der wissenschaftlichen Leitung des Institutsrates des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg.

### Zulassung

Zum Kursprogramm können zugelassen werden Absolventen und Absolventinnen eines Lizentiatsstudienganges oder Personen mit einer entsprechenden Qualifikation, die vom Institutsrat als mit dem Lizentiatsexamen gleichwertig erachtet wird. Die Bewerber und Bewerberinnen reichen dem Institutsrat ein Dossier ein, in dem sie ihre Bewerbung begründen. Über die Zulassung entscheidet der Institutsrat. Wer zugelassen ist, muss sich als immatrikulierter Studierender oder immatrikulierte Studierende an der Universität einschreiben.

### Das Kursprogramm

Das Kursprogramm dauert ein Studienjahr. Im Wintersemester nimmt der Kandidat oder die Kandidatin an Lehrveranstaltungen von mindestens zehn Wochenstunden (davon mindestens vier Stunden Seminare) in den Fächern des Mediävistischen Instituts teil. Diese Fächer sind: Mittellateinische Sprache und Literatur, Paläographie und Kodikologie, Geschichte des Mittelalters, Kunstgeschichte des Mittelalters, Germanistische Mediävistik, Romanische Philologie und Mittelalterliche Philosophie und Ontologie. Sechs der zehn Pflichtstunden des Wintersemesters sind in Fächern zu belegen, die nicht bereits als Hauptfach für das Lizentiat gewählt worden waren. Die Verbindung des Kursprogramms mit der Teilnahme an einem 3e Cycle Romand ist möglich und erwünscht. Diese Veranstaltung kann mit bis zu vier Stunden auf die Pflichtstundenzahl angerechnet werden. Der Besuch von Lehrveranstaltungen in beiden Sprachen (Deutsch und Französisch) wird empfohlen und gegebenenfalls im Diplom erwähnt. Im Sommersemester verfasst der Kandidat oder die Kandidatin eine wissenschaftliche Arbeit unter der Leitung eines Professors oder einer Professorin und nimmt regelmässig an speziellen Forschungskolloquien teil.

### Prüfungen

Der Kandidat oder die Kandidatin hat Bescheinigungen über die Teilnahme an mindestens zwei Seminaren zu erwerben. Die wissenschaftliche Arbeit ist Gegenstand einer Verteidigung. Sie wird von einer Jury beurteilt, welcher der Professor oder die Professorin, der bzw. die die Arbeit geleitet hat, sowie ein Dozent oder eine Dozentin aus einem anderen Fach des Kursprogramms angehören. Die Beurteilung richtet sich nach der Notenskala der Fakultät. Die wissenschaftliche Arbeit muss der Jury spätestens am 1. Oktober nach dem Ende des Kursprogramms eingereicht und während der Herbstsession verteidigt werden. Wenn die wissenschaftliche Arbeit als ungenügend beurteilt wird, kann der Kandidat oder die Kandidatin sie ein zweites Mal einreichen, spätestens zur nächsten Prüfungsperiode.

## Scrinium Friburgense

Veröffentlichungen des Mediävistischen Instituts  
der Universität Freiburg Schweiz

Band 21

Katharina Mertens Fleury

*Leiden lesen. Bedeutungen von 'compassio' um 1200  
und die Poetik des Mit-Leidens im 'Parzival' Wolframs von Eschenbach*

Band 20

Henrike Lähnemann

*Hystoria Judith. Deutsche Judithdichtungen vom  
12. bis 16. Jahrhundert*

Band 19

Jeannette Rauschert

*Herrschaft und Schrift. Strategien der Inszenierung und  
Funktionalisierung von Texten in Luzern und Bern am Ende des Mittelalters*

Band 18

*Tradition, Innovation, Invention.*

*Fortschrittsverweigerung und Fortschrittsbewusstsein im Mittelalter*  
hg. v. Hans-Joachim Schmidt

Band 17

Stephan Gasser

*Die Kathedralen von Lausanne und Genf und ihre Nachfolge*

Band 16

*Die Freiburger Handfeste von 1249*

hg. v. Hubert Foerster und Jean Daniel Dessonnaz

Band 15

*Studien zu Frauenlob und Heinrich von Mügeln*

hg. v. Jens Haustein und Ralf-Henning Steinmetz

Walter de Gruyter Berlin · New York

## Scrinium Friburgense

Band 14

Ralf-Henning Steinmetz

*Exempel und Auslegung*

*Studien zu den ‚Sieben weisen Meistern‘*

Band 13

*Die Kathedrale von Lausanne*

*und ihr Marienportal*

hg. v. Peter Kurmann und Martin Rohde

Band 12

Udo Kühne

*Engelhus-Studien*

*Zur Göttinger Schulliteratur in der ersten Hälfte  
des 15. Jahrhunderts*

Band 11

*Das Mittelalter und die Germanisten.*

*Zur neueren Methodengeschichte*

*der Germanischen Philologie*

hg. v. Eckart Conrad Lutz

Band 10

*Pfaffen und Laien –*

*Ein mittelalterlicher Antagonismus?*

hg. v. Eckart Conrad Lutz und Ernst Tremp

Band 8

*Mittelalterliche Literatur im Lebenszusammenhang*

hg. v. Eckart Conrad Lutz

Walter de Gruyter Berlin · New York

## Scrinium Friburgense

Band 7

Bruno Boerner

*Par caritas par meritum.*

*Studien zur Theologie des gotischen Weltgerichtsportals  
in Frankreich – am Beispiel des mittleren Westeingangs  
von Notre-Dame in Paris*

Band 6

*Zur geistigen Welt der Franziskaner im 14. und 15. Jahrhundert.  
Die Bibliothek des Franziskanerklosters in Freiburg Schweiz*  
hg. v. Ruedi Imbach und Ernst Tremp

Sonderband 6

Charles H. Lohr

*Aristotelica Helvetica.*

*Catalogus codicum latinorum in bibliothecis  
Confederationis Helveticae asservatorum quibus versiones  
expositionesque operum Aristotelis continentur*

Walter de Gruyter Berlin · New York

## Scrinium Friburgense

Sonderbände 1 bis 5 (CIMAH)

*Corpus inscriptionum medii aevi Helvetiae.*

*Die frühchristlichen und mittelalterlichen Inschriften der Schweiz.*  
hg. v. Carl Pfaff

Sonderband 1 (CIMAH I)

*Die Inschriften des Kantons Wallis bis 1300*  
bearb. v. Christoph Jörg

Sonderband 2 (CIMAH II)

*Die Inschriften der Kantone Freiburg, Genf, Jura,  
Neuenburg und Waadt*  
bearb. v. Christoph Jörg

Sonderband 3 (CIMAH III)

*Die Inschriften der Kantone Aargau, Basel-Stadt,  
Basel-Land, Bern und Solothurn bis 1300*  
bearb. v. Wilfried Kettler

Sonderband 4 (CIMAH IV)

*Die Inschriften der Kantone Luzern, Unterwalden, Uri, Schwyz,  
Zug, Zürich, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen und des  
Fürstentums Liechtenstein bis 1300 mit Nachträgen zu den Bänden I–III*  
bearb. v. Wilfried Kettler und Philipp Kalbermatter

Sonderband 5 (CIMAH V)

*Le iscrizioni dei cantoni Ticino e Grigioni fino al 1300*  
raccolte e studiate da Marina Bernasconi Reusser

Walter de Gruyter Berlin · New York

## Wolfgang Stammer Gastprofessur

für Germanische Philologie  
an der Universität Freiburg Schweiz

Heft 13

Felix Heinzer

*Wörtliche Bilder.*

*Zur Funktion der Literal-Illustration im Stuttgarter Psalter*

Heft 12

Burghart Wachinger

*Der Sängereid auf der Wartburg.*

*Von der Manesseschen Handschrift bis zu Moritz von Schwind*

Heft 11

Marc-René Jung

*Die Vermittlung historischen Wissens*

*zum Trojanerkrieg im Mittelalter*

Erweiterte Neufassung:

Walter Haug

*Die höfische Liebe im Horizont der erotischen Diskurse*

*des Mittelalters und der frühen Neuzeit*

Heft 10

Walter Haug

*Der Tristanroman im Horizont der erotischen Diskurse*

*des Mittelalters und der frühen Neuzeit*

Heft 9

Nigel F. Palmer

*Bibelübersetzung und Heilsgeschichte*

Heft 8

Oskar Reichmann

*Nationales und europäisches Modell*

*in der Sprachgeschichtsschreibung des Deutschen*

Walter de Gruyter Berlin · New York

## Wolfgang Stammer Gastprofessur

Heft 7

Alois M. Haas

*Der Kampf um den Heiligen Geist – Luther und die Schwärmer*

Heft 6

Michael Kurschmann

*Vom Wandel im bildlichen Umgang mit literarischen Gegenständen.*

*Rodenegg, Wildenstein und das Flaarsche Haus in Stein am Rhein*

Heft 5

Alois Wolf

*Das Faszinosum der mittelalterlichen Minne*

Heft 4

Walter Salmen

*König David – eine Symbolfigur in der Musik*

Heft 3

Paul Gerhard Schmidt

*Das Interesse an mittellateinischer Literatur*

Heft 2

Stefan Sonderegger

*Althochdeutsch als Anfang deutscher Sprachkultur*

Heft 1

Walter Blank

*Naturanschauung im Mittelalter*

Walter de Gruyter Berlin · New York

## Conseil de l'institut / Institutsrat

Prof. Dr. Hugo Oscar Bizzarri (Directeur), Filología Hispánica, CH-1700 Fribourg, Beaugard 11, bureau 3.213, tél. 026 300 7897, *Hugo.Bizzarri@unifr.ch*;

Prof. Dr. Christoph Flüeler, Mittellateinische Sprache und Literatur, Paläographie und Kodikologie, CH-1700 Fribourg, Kinderstube, Büro 1.105, Tel. 026 300 7916, *Christophe.Flueler@unifr.ch*;

Prof. Dr. Hans-Joachim Schmidt, Geschichte des Mittelalters, CH-1700 Fribourg, Avenue de l'Europe 20, Büro 4127, Tel. 026 300 7918, *Hans-joachim.Schmidt@unifr.ch*;

Prof. Dr. Tiziana Suarez-Nani, Philosophie médiévale et ontologie, CH-1700 Fribourg, Avenue de l'Europe 20, bureau 2213, tél. 026 300 7443, *Tiziana.Suarez@unifr.ch*;

Prof. Dr. Dr. h.c. Peter Kurmann, Mittelalterliche Kunstgeschichte, CH-1700 Fribourg, Avenue de l'Europe 20, Büro 2023, Tel. 026 300 7946, *Peter.Kurmann@unifr.ch*;

Prof. Dr. Jean-Michel Spieser, Archéologie et Art paléochrétiens et byzantins, CH-1700 Fribourg, rue Pierre-Aeby 16, bureau 3.1, tél. 026 300 7920, *Jean-Michel.Spieser@unifr.ch*;

Prof. Dr. Eckart Conrad Lutz, Germanistische Mediävistik, CH-1700 Fribourg, Avenue de l'Europe 20, Büro 5239, Tel. 026 300 7882, *EckartConrad.Lutz@unifr.ch*;

Prof. Dr. Marie-Claire Gérard-Zai, Philologie romane, CH-1700 Fribourg, Beaugard 11, bureau 3.616, tél. 026 300 7859, *Marie-Claire.Gerard-Zai@unifr.ch*;

Prof. Dr. Edoardo Fumagalli, Letteratura italiana, CH-1700 Fribourg, Beaugard 11, bureau 3.207, tél. 026 300 7894, *Edoardo.Fumagalli@unifr.ch*;

Stefan Matter (Mittelbauvertreter), Germanistische Mediävistik, CH-1700 Fribourg, Avenue de L'Europe 20, Büro 5131, Tel. 026 534 31 20, *stefan.matter@unifr.ch*;

Elisabeth Yota (Mittelbauvertreterin), Archéologie et Art paléochrétiens et byzantins, CH-1700 Fribourg, rue Pierre-Aeby 16, bureau 3.1, tél. 026 300 7831, *Elisabeth.Yota@unifr.ch*;

Enrico von Büren (Studentenvertreter), Mittelalterliche Kunstgeschichte, *enrico.vonbueren@unifr.ch*.